Ἐργαστήριο Ἠλεκτρονικῆς Διαχείρισης Ἱστορικῶν Ἀρχείων
http://dlab.pps.uoa.gr

Ἀπ' ἄκρη σ' ἄκρη

ΠΟΙΗΣΙΣ

ΦΘΙΝΟΠΩΡΟ

Ἄσε τὸ φθινόπωρο
γύρω σου νὰ συρώσῃ
ν' ἄνθη τὰ στερῶ
μιὰ ζωὴ σὰν εἶναι
μιὰ ἀνοιξι παρμένη—
νάρα σὲ προσμένει
μιὰ ἀνοιξι ξανά.

Ἄσε τὸ φθινόπωρο
γύρω σου ν' ἁπλώνῃ
μιὰ στερνὴ ἀποδιὰ·
μιὰ φωνὴ σπαρμένη,
μιὰ χαρὰ χαμένη
μέσα στὴν καρδιά—
τὰ στερνὰ τὰ φύλλα
παίρνει τὸ φθινόπωρο
γύρω ἀπ' τὰ κλαδιά.

14/10/44

Κ. Χατζόπουλος

ΜΑΓΝΗΤΙΚΑ ΠΕΔΙΑ ΟΠΟΥ ΣΤΑΜΑΤΟΥΝ ΤΑ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΑ

Ὑπάρχουν σημεῖα τινα εἰς τὴν Εὐρώπην, εἰς τὰ ὁποῖα τὰ αὐτοκίνητα δὲν δύνανται νὰ προχωρήσουν. Παρὰ τὴν Ἀρχὰ γγελον αἱ μηχαναὶ τῶν αὐτοκινήτων σταματοῦν καὶ τὰ αὐτοκίνητα ὠθοῦνται ἢ σύρονται ὑπὸ ἵππων ἐπὶ τῆς ὁδοῦ εἰς μῆκος τριῶν χιλιομέτρων.

Πέραν τοῦ σημείου αὐτοῦ αἱ κινηταὶ μηχαναὶ ἀρχίζουν καὶ πάλιν νὰ λειτουργοῦν. Τὸ ἴδιον παρατηρεῖται εἰς ἕνα τμῆμα τῆς ὁδοῦ μεταξὺ Πόλιμα καὶ Σκόντς τῆς Μοραβίας καὶ μεταξὺ Βιέρης καὶ ὀλλανδικῶν συνόρων.

Κατὰ τοὺς εἰδικοὺς, τὸ γεγονὸς ἀποδίδεται εἰς κοιτάσματα μεταλλείων περιεχόντων μαγνητῖτην καὶ τὰ ὁποῖα δημιουργοῦν μαγνητικὸν πεδίον ἐμποδίζον τοὺς κινητῆρας νὰ λειτουργοῦν.

ΑΙ ΔΙΑΚΥΜΑΝΣΕΙΣ ΤΗΣ ΑΓΟΡΑΣ ΓΥΝΑΙΚΩΝ

Ἡ οἰκονομικὴ κρίσις προκάβαλε καὶ αὐτὴν τὴν φυλὴ τῆς Νετίου Ἀφρικῆς ὡς βεβαιοῖ ἐγκυρὸν περιοδικόν, ἐὰν κρίνωμεν ἀπὸ τὰς διακυμ/ὰ σεις τῆς ἀγορᾶς τῶν γυναικῶν. Εἰς τὰς φυλὰς, ὅπου ἡ σύζυγος ἀγοράζει μὲ χρήματα μετρητὰ καὶ ὄχι μὲ εἴδη, αἱ τιμαὶ ἐμειώθησαν κατὰ 40—60 τοῖς ἑκατὸν κατὰ τὰ τελευταῖα ἔτη.

Τοῦτο ἀποδίδεται κατ' ἄλλους εἰς τὸ γεγονὸς ὅτι γεννῶνται περισσότερα θῆλυ καὶ κατ' ἄλλους διότι αἱ νέαι δὲν σπεύδουν πλέον νὰ συμφενδοῦν μὲ τὴν αὐτὴν προθυμίαν μὲ τὴν ὁποίαν ἔσπευδον πλέον. Μία ὠραία νέα ἀγοράζεται σήμερον ἀντὶ δώδεκα λιρῶν Ἀγγλίας ἐνῷ ἄλλοτε ἐστοίχιζε 15 στερλίνας.

Ὑπάρχουν φῦλα μεγαλύτερας ἐκτάσεως τῶν τιμῶν, διότι τὰ θῆλυ αὐξάνουν κατακληρικῶς, αἱ δὲ γυναῖκες δὲν ἠμποροῦν πλέον ὅπως ἄλλοτε, νὰ φροντίσουν κατὰ τὴν γάνητῆν των τὰ θῆλυ ἐφ' ὅσον δὲν εἶχον ἄρρενα τέκνα.

ΦΩΚΑΙ ΕΙΣ ΤΗΝ ΝΑΥΑΓΟΣΩΣΤΙΚΗΝ ΥΠΗΡΕΣΙΑΝ

Δύο Νορβηγοὶ ἀλιεῖς ἐξεγύμνασαν φώκας εἰς τὸ ἔργον διασώσεως ναυαγῶν. Ὅμως γνωστὸν, αἱ φῶκαι εἶναι εὐφυέστατα ζῶα καὶ δι' αὐτὸ τιθασεύονται εὐκόλως. Οἱ ἀλιεῖς ἐδίδαξαν πέντε φώκας νὰ ρίπτωνται εἰς τὸ ὕδωρ καὶ νὰ φέρουν εἰς ἐν ὡρισμένον σημεῖον τὸ ἄκρον ἑνὸς χονδροῦ σχοινίου. Αἱ φῶκαι μετεφέρθησαν εἰς Ἄνδενν, ὅπου εἶναι ὁ μεγαλείτερος ναυαγοσωστικὸς σταθμὸς τῆς Νορβηγίας.

Ἐὰν ὡς ἐν πλοῖον γιρσθῇ ὑπὸ τῶν κυμάτων κατὰ τὴν καταιγίδα εἰς τὰς βραχώδεις ἀκτὰς τῶν πλησιοχώρων νήσων, αἱ φῶκαι εἰσέρχονται εἰς τὸ ὕδωρ καὶ φέρουν εἰς τοὺς ναυαγοὺς τὸ ἄκρον τοῦ σχοινίου, διὰ τοῦ ὁποίου θὰ συγκοινωνήσουν μετὰ τῆς ξηρᾶς. Τὸ πλήρωμα σύρει διὰ τοῦ σχοινίου ἕνα χονδρὸν σιδηροῦν κάδον καὶ δι' αὐτοῦ ὁ εἷς μετὰ τὸν ἄλλον ὅλοι αἱ ἄνδρες τοῦ πληρώματος ἐξέρχονται εἰς τὴν ξηράν.

ΓΑΛΑ ΚΑΙ ΦΥΛΑΚΑ!

Εἰς τὴν Δανίαν πωλεῖται σήμερον συμπεπυκνωμένον γάλα εἰς φύλλα, διατάσσων ταχυδρομικοῦ δελταρίου. Ὁ τόπος αὐτὸς συμπεπυκνωμένου γάλακτος ἀποδείχθη πρακτικώτατος, διότι τὸ γάλα δύναται νὰ ἀποταθῇ καὶ δι' ἐπιτυλῆς!

Ἀρκεῖ αἱ ἐπιστολαὶ αὗται νὰ εἶνε καλῶς συφραγισμέναι. Τὸ φύλλον τοῦ γάλακτος, τὸ ὁποῖον δὲν περιέχει ζύμωμον, τυθέμενον ἐντὸς ζέοντος ὕδατος, διαλύεται καὶ δίδει θαυμάσιον γάλα. Τὸ ἀπανθράκωμα πλευνάνιμα τοῦ γάλακτος εἰς φύλλα εἶνε ὅτι δὲν ἀπιδέχεται νόθευσιν ἐνῷ εἰς τὰ ἄλλα, τὰ ὑπὸ μορφὴν πολτοῦ, ἡ νόθευσις εἶνε εὐκολωτάτη, ὅπως καὶ τοῦ γάλακτος εἰς κόνιν.

ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΖΟΝΤΑΙ ΑΕΡΟΠΛΑΝΑ «ΑΝΤΙΣΤΟΥΚΑΣ»

Συμπληροῦνται ἐν Ἀμερικῇ αἱ δοκιμαὶ νέου τύπου ἀεροπλάνου, τὸ ὁποῖον θὰ ἀρχίσῃ ἤδη παραγόμενον κατὰ σειρὰν καὶ θὰ παραδοθῇ πρὸς χρῆσιν τῆς ἀγγλικῆς ἀμύνης.

Τὸ νέον ἀεροπλάνον, τοῦ ὁποίου τὰ σχέδια συνεπληρώθησαν παρὰ τοῦ βρεττανικοῦ ὑπουργείου Ἀεροπορίας, θὰ κατασκευάζεται παρὰ τῶν ἐργοστασίων Ράϊτ καὶ προορίζεται ὡς ἀεροπλάνον «ἀντιστούκας», ἤγουν θὰ εἶναι ὁ ἀντίπαλος τῶν «Στούκας».

Ἡ προσωνυμία αὐτὴ τοῦ δίδεται, διότι ὅπως τὰ «Στούκας» ἀφορμοῦν καθέτως ἐπὶ τοῦ στόχου, κοῦτα ἀντιθέτως ἀνέρχονται πρὸς τὰ ὑψη σχεδὸν καθέτως, ὅπως οἱ ρουκέττες καὶ ἐπιτυγκάνουν νὰ ὑψωθοῦν εἰς χίλια μέτρα ἐντὸς ἑνὸς λεπτοῦ, χαρὶς εἰς τὴν ἰσχυρὰν μηχανὴν των καὶ τὴν εἰδικὴν διαμόρφωσιν τοῦ σκάφους καὶ τῶν πτερύγων.

Ἕως τώρα τὰ συνήθη ἀεροπλάνα καταδιώξεως διὰ νὰ φθάσουν τὸ «πλαφόν» τοῦ ὕψους πτήσεώς των χρειάζονται ἀρκετὰ λεπτὰ καὶ πρέπει νὰ διανύσουν μεγάλην ἀπόστασιν, εὐτως ὥστε δὲν εἶναι εἰς θέσιν νὰ ἀποκρούσουν ἀμέσως τὴν ἄνωθεν ἐνὸς ἀεροπορείου ἐμφανιζόμενον ἐπιδρομέα.

Κατὰ τὰς γινομένας δοκιμὰς τὸ νέον ἀεροπλάνον ἔκαμε πτῆσιν ὀδεντωτὴν (πριονιοῦ) δηλαδὴ ἀνέβαινε καὶ κατέβαινε κάθε 500 μέτρα μὲ μίαν ταχύτητα 400 μιλλίων τὴν ὥραν.

Λέγεται ὅτι καὶ οἱ Γερμανοὶ ἀρχίζονται πρὸς τὴν κατεύθυνσιν παρομοίας ἀφορμήσεως.

Η ΚΑΤΑΜΕΤΡΗΣΙΣ ΤΩΝ ΝΕΥΡΩΝ ΤΗΣ ΚΥΡΙΑΣ

Ὁ δόκτωρ Ζάκεμφεν τοῦ ἐργαστηρίου τῆς Φυσιολογικῆς Κλινικῆς τοῦ Σικάγου ἐπενόησε μηχάνημα διὰ τοῦ ὁποίου καταμετρεῖται ἡ ἔντασις τῶν νεύρων κατὰ τὴν διάρκειαν νευρικῆς κρίσεως. Τὸ μηχάνημα αὐτὸ τὸ ὁποῖον ὁ ἀφευρέτης ὁ ἔμπρος «Νευροσόμετρον» θεωρεῖται ἀπαραίτητον εἰς πᾶσαν οἰκογένειαν.

Ὅταν ἡ κυρία λέγη ὅτι ἔχει τὰ νεῦρά της, ὁ σύζυγος ἀμέσως θὰ εἶνε εἰς θέσιν νὰ μετρήσῃ τὴν ἔντασιν τῆς κρίσεως καὶ νὰ σχηματίσῃ ἀσφαλῆ γνώμην περὶ τῆς... εἰλικρινείας τῆς κυρίας. Τὸ νευροσόμετρον καταμετρᾶ τοὺς ἠλεκτρικοὺς κραδασμοὺς, τοὺς ὁποίους παράγει ἡ ἐνέργεια τῶν νεύρων καὶ τῶν μυῶν μέχρι τοῦ ἑνὸς χιλιοστοῦ τοῦ βόλτ.

Διὰ τὴν καταμέτρησιν εἰσέρχονται εἰς τοὺς ἰστοὺς λεπτότατοι βελόναι, αἱ ὁποῖαι δὲν προκαλοῦν οὔτε τὴν ἐλαχίστην νυγμοῦ ὑπὸ καρφίτσας. Ἕνας δείκτης δεικνύει τὴν ἔντασιν τῶν νεύρων. Ὅταν δεικνύῃ μηδὲν, ἡ κυρία δὲν ἔχει τὰ νεῦρα της.

Ἔξυπνα καὶ πονηρά

Ἐκείνη. — Πρὶν νὰ παντρευτῶμε, μοῦ ἀποσχόσουν ὅτι ὅλος ὁ δρόμος τῆς ζωῆς μας ἦταν στρωμένος μὲ ρόδα. Καὶ τώρα κάθομαι καὶ πλέκω κάλτσες...

Ἐκεῖνος. — Φυσικά! Δὲν μπορεῖς νὰ παραπονῇς ἐφαλλυ πάνω στὰ ρόδα, γιατὶ ἔχουν... κι' ἀγκάθια!

ΑΘΛΗΤΙΣΜΟΣ

ΕΝ ΕΛΛΑΔΟΣ

Κλασικὸς ἀθλητισμὸς

Εἰς ποὺς Πανσυλλογικοὺς ἀθλητικοὺς ἀγῶνας ποὺς διεξαχθέντας εἰς τὸ Στάδιον ἐσημειώθησαν τὰ ἑξῆς ἀποτελέσματα:

100 μ.: Μπίσμπας 11'' 3, Νεράντζης, Σακελλαρίου.

400 μ.: Καραγεώργος 51'' 7, Σκρατάκος, Σαλήβαρδ;.

1500 μ.: Βελικόπουλος 4' 11, Μαυρακόστολος, Δ. Ραγάζος.

5.000 Ν. Ραγάζος 16' 29.8, Κυριακίδης.

110 μ. ἐμπ.: Δρακατάκοσης 16''.9 Κωδοδούκας, Δινικόλας.

4Χ100: Μπίσμπας, Νεράντζης, Ἰακωβίδης, Λεκατσᾶς; 45''4.

Ὕψος: Ἀσίμπρος 1 μ. 83, Μηλιδόνης, Ταράζης.

Μῆκος: Κλίνης 6 μ. 84, Ἐλευθεριάδης, Κομάσος.

Σφαῖρα: Σκεφανάκης 13 μ. 91 Τσιγιάζος, Τριανταφυλλίδης.

50000 μ. Κουσίδης 1 ὥρα 54'.35, Δεμβένης 1 ὥρα 58' 20, Σκουφάκης 2 ὥρας 06'.45.

Εἰ: νὴν βαθμολογίαν: ὁ Παναλληνιος Γ. Σ. συνεγκέντρωσεν 26 β., 2ος ὁ Παναθηναϊκὸς 14, 3) Πανιώνιος 11, Ἐθνικὸς 8, Π. Φίλιππον 7. ΑΕΚ. 7.

ΚΟΛΥΜΒΗΤΙΚΑ

Εἰς τοὺς ἀγῶνας τοῦ ἀφρικοῦ πρωτοθλήματος, τοὺς διεξαχθέντας εἰς τὸ Ὀλυμπιακὸν κολυμβητήριον, εἰς τὸ ὁποῖον μετέχουν κοῦτσοι καὶ κοραϊσίες, ὁ Ναυτικὸς ὅμιλος Πατρῶν κατέλαβε τὴν 1ην θέσιν, τὴν ὁποίαν κερδίζει κατὰ σειρὰν ἐπὶ 7 ἔτη, μὲ 57 σημεῖα, 2ος Ἐθνικὸς 52, 3ος Φίλιππος Καβάλλας 37, Π. Φιλίππου 33, Ὀλυμπιακὸς 22 καὶ Ἄρης Θεσ/νίκης 14 7

ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΠΙΒΑΤΩΝ
ΠΕΙΡΑΙΩΣ—ΝΕΑΣ ΥΟΡΚΗΣ
Τὸ γνωστότατον ἀτμόπλοιον πολυτελείας
"ΛΟΦΤΣΕΝ,,
ὑπὸ γιουγκοσλαβικὴν σημαίαν θὰ ἀναχωρήσῃ ἐκ Πειραιῶς τὴν 25ην Σεπτεμβρίου κατ' εὐθεῖαν διὰ ΝΕΑΝ ΥΟΡΚΗΝ δεχόμενον ἐπιβάτας καὶ ἐμπορεύματα.
Ἀπευθυνθῆτε εἰς τὸ γενικὸν πρακτορεῖον Η. PAJKURIC Γαλατᾶ Φράγκ χὰν 3ον πάτωμα (ἀπέναντι τοῦ παλαιοῦ σαλονιοῦ ἐπιβατῶν)
Τηλέφωνον 44.708

ΚΛΙΝΙΚΗ
ΑΠΟΚΡΥΦΩΝ ΝΟΣΗΜΑΤΩΝ
ΑΝΔΡΩΝ ΚΑΙ ΓΥΝΑΙΚΩΝ
ΤΟΥ ΙΑΤΡΟΥ
Α. ΘΕΟΔΩΡΙΔΟΥ
Πεῖρα πολυετής.—Θεραπεία ρηξεκῆ.
Η ΠΡΩΤΗ ΕΠΙΣΚΕΨΙΣ ΔΩΡΕΑΝ
ΤΙΜΑΙ ΛΟΓΙΚΑΙ
Ὧραι ἐπισκέψεων 9—13 καὶ 14—22
Ἰσταμπὰλ Ἀζαδεσί, ἀρ. 184, Χατζῆ Ζαδ Ἄγκαρα ἀπωτέρω, δυν. πάτωμα ἀπέναντι τοῦ Λυκείου Γαλατᾶ Σεράϊ.

ΤΟ
Femil
εἶναι μία ὑγιεινὴ σερβιέττα, ἐπιστημονικῶς κατεσκευασμένη, ἡ ὁποία χρησιμεύει εἰς τὴν μηνιαίαν καθαριότητα τῆς γυναικός.

ΤΟ ΡΑΔΙΟΦΩΝΟΝ

ΕΠΙΛΟΓΗ ΜΟΥΣΙΚΗΣ ΑΠΟ ΤΟ ΑΠΟΨΙΝΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ

5/9/1946 Φαρτὴ Ἔρυ Σταμκοβά

ΣΥΛΘΜΟΙ ΡΑΔΙΟΗΚΠΟΜΠΩΝ ΤΟΥΡΚΙΑΣ, ΡΑΔΙΟ ΤΟΥΡΚΙΑΣ, ΡΑΔΙΟ ΑΙΓΥΠΤΑΣ

135 μ. 1333 μ. χ. 120 κιλοβάτ.

6.05 Συναυλία (δίσκοι). 6.40 Τζάζ. 7.10 Ὥρα εἰδήσεις. 7.45 Ὥρα, εἰδήσεις. 8 Τουρκικὴ μουσική. 8.30 Ὁμιλία. 8.45 Μουσικὴ κατ' ἐκλογὴν ἀκροατῶν. 9.15 Ἡ ὥρα τῆς ὑγείας. 9.30 Ράδιο ζουρνάλ. 9.45 Ὀρχήστρα. 10.30 Ὥρα, εἰδήσεις, χρηματιστήριον. 10.45 Τζάζ (δίσκοι).

ΜΕΣΑΙΑ ΚΥΜΑΤΑ

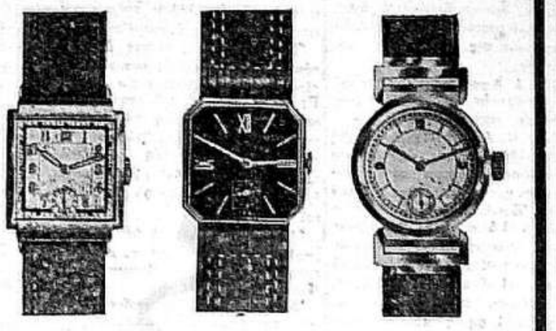
ΑΘΗΝΑΙ 601 μ. χ. 499,2 μ.

7.45 Ἐλληνικὴ μουσικὴ διὰ πιάνο (δίσκοι). 8.15 Τραγούδια μὲ τὴν Νιάνα Νιάρμιν καὶ τὸν Νῆλ Πίουλ (δίσκοι). 8.40 Ἑλληνικὴ δημοτικὴ τραγούδι. 9 Ἡ ὥρα τοῦ Παιδιοῦ. 9.20 Παλαιοὶ χοροὶ (δίσκοι). 9.30 Ἔργα δι' πιάνο ἀπὸ τὸν κ. Ἑλλάδος Σπυνδάκη (δίσκ.). 10 Μουσικὴ (δίσκοι). 11 Συναυλία τῆς συμφωνικῆς ὀρχήστρας τοῦ σταθμοῦ. 12 Ἐξ κολυμβοῦ ἢ μεταδόσις τῆς συναυλίας. 12.50 Ἀγγλικὰ. 1 Μουσικὴ τζάζ (δίσκοι).

ΝΟΥΑΙΑ 250 μ. χ. 352 μ.

7.30 Ἐλαφρὰ μουσικὴ καὶ χοροί. 9 Ἀγγλικὸς μουσική. 10 Συναυλία μουσικῆς μὲ γράμμ. συνθετῶν (Μπάχ). 11 Συναυλία τραγουδιοῦ. 11.30 Ἐλαφρὰ μουσικὴ καὶ χοροί. 12.05 Χοροί.

ΙΩΑΝΝΗΣ ΑΔΦΟΠΟΥΛΕΛΗΣ
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ-ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ
Δέχεται καθ' ἑκάστην εἰς τὴν ἐν Κωνσταντινουπόλει, σταθμὸς Σινεμπιοῦ, ὁδὸς Μπιλεζικτσῆ, ἀρ. 248 οἰκίαν του, ἀπὸ τῆς 9—12 καὶ ἀπὸ τῆς 15—22, καθὼς καὶ ἐπὶ συνεννοήσει.

Ἡ αὐτοπροσώπως δοθεῖσα νέα παραγγελία εἰς διαφόρους συλλογὰς ὡρολογίων ΣΙΓΓΕΡ ἔφθασεν:

Ὡραῖα ὡρολόγια χειρὸς ἐξαιρετικῆς πολυτελείας. Ὅλα ἀνώτερα εἰς ἐμφάνισιν καὶ ποιότητα. Εἶναι ἠγγυημένα διὰ 15 ἔτη, διάστημα κατὰ τὸ ὁποῖον πᾶσα τυχὸν βλάβη ἐπιδιορθοῦται δωρεάν.
Τὸ πλεονέκτημα δὲ τοῦτο ἔχουν μόνον τὰ ὡρολόγια Σίγγερ
Ὡς δῶρα εἶναι τὰ πλέον κατάλληλα διότι συνδυάζουν τὸ χρήσιμον μετὰ τοῦ ὡραίου.
ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ ΩΡΟΛΟΓΙΩΝ ΣΙΓΓΕΡ
ΛΕΑΝΔΡΟΥ ΓΡΑΜΜΑΤΟΠΟΥΛΟΥ
Σταμπούλ, Ἐμίν Ὀνεῦ

ΠΡΟΤΙΜΑΤΕ ΤΑ ΦΗΜΙΣΜΕΝΑ ΣΟΥΤΖΟΥΚΙΑ
ΑΠΙΚΟΓΛΟΥ
ΕΙΝΑΙ ΠΑΡΕΣΚΕΥΑΣΜΕΝΑ
ἀπὸ ἀγνὸν προβατίσιο καὶ βωδινὸ κρέας
Πωλοῦνται εἰς ὅλα τὰ παντοπωλεῖα
Ἀποφεύγετε τὰς παραποιήσεις
Τηλέφωνον 24340

Σύγχρονον ἀθηναϊκὸν μυθιστόρημα
ΧΩΡΙΣΜΕΝΟΙ...
Ὑπὸ ΑΛΦΑ—ΑΛΦΑ

— 378 —

«Τῆς ἔστειλα ἕνα φίλο μου, τῆς ἔγραψα ἕνα γράμμα, ἐκείνη, ἐπιχειρήματα βέβαια κι' ἐκ', τὴ μητέρα της, φτιβᾶται λέει ὅτι δὲ ξανασυνθοῦμε θέλομε καὶ τὰ ἴδια. Προτιμᾶ καὶ γιὰ τοὺς ἐνό μας νὰ χωρίσομε ὁριστικῶς.

Ἡ κυρία Γεωργοπούλου ἄκουγε μὲ ἐνδιαφέρον.

—Ἔτσι εἶνε, μαμά, τῆς ξανατεῖπε ὁ Κώστας. Ἀφίσαμε μάλιστα μπαλιὰ μπρὸς καὶ τὸ διπζύγιο. Τὰ ξέρεις: Ἀσυμφωνία χαρακτήρων.

Ἡ κυρία Γεωργοπούλου εἶπε στὸ γυιό της:

—Ὁμολογῶ μὲ λυποῦν ἀλ' αὐτά. Σέρω πὼς θὰ ὑποφέρῃς. Ἴσως, κι' ἀλ' αὐτὰ πείσῃς τὴ Γιάννα νὰ ἐπανέλθῃ, ὁπότε θὰ ξανακάνετε τὰ χειρότερα. Νά: αὐτὰ εἶνε.

—Ἐγώ, μαμά, ἐκεῖνο ποὺ σοῦ λέω, μὲ τὸν λόγο τῆς τιμῆς μου μάλιστα, εἶνε ὅτι ὁ χωρισμός μας μὲ τὴ Γιάννα εἶνε ὁριστικός. Ἔχει καὶ ἀρκετὰ καλὰ αὐτὸ τὸ πρᾶ.μα. Ἐοῦ πρόσῃ τὰ ξέρεις. Ἂν εἶνε καὶ λυπηρὰ σημεῖα, τί νὰ κάνωμε; Κ' ἐμένα μὲ πονεῖ αὐτὴ ἡ ἱστορία, ἀλλὰ τί νὰ κάνω. Δὲν εἴμαστε οἱ πρῶτοι οὔτε οἱ δεύτεροι.

—Ἡ κυρία Γεωργοπούλου, σκεπτικὴ, τοῦ εἶπε:

—Ἀλλ' λεπτὸν τώρα τέλεσθε ἐκεῖ.

—Ναί. Νὰ μάλιστα ποὺ ἔρχεται καὶ ἐπιπλέον ἡ λύσις, ἐπειδὴ ἐοῦ ἄλλες νὰ φύγῃς ἀπὸ δῶ.

—Καταλαβαίνεις, Κώστα, εἶπε ἡ μητέρα του, ἐπεὶ γιὰ μένα δὲν ὑπάρχει ἄλλη χαρά, παρὰ νὰ ξαναβρεθῶ μαζί σου. Μὲ τὸ παιδί μου. Ἀλλά.

—Τί;

—Θὰ ἤθελα ν' ἀφήσωμε νὰ περάσῃ λίγος καιρός.

—Γιατί;

— Πρῶτον γιὰ τὴν ἐντύπωσι. Νὰ μὴ ποῦν ἀμπρὲ, μὲ τὸ τσιφάλι περίμενε νὰ διώξῃ ὁ γυιός της τὴ νύφη της γιὰ νὰ τῆς πάρῃ τὴν θέσι.

Ὁ Κώστας χαμογέλασε.

— Τὰ ἐπρᾶτε, τῆς εἶπε, δὲν εἶνε σεβαρό. Ν' ἀκούσωμε τὸ δεύτερον.

— Δεύτερον, ἄφησε νὰ πεισθοῦμε ὅλοι ὅτι ἡ ἀπόφασις καὶ τῶν δυό σας εἶνε ἀνέκκλητος. Φαντάσου τὴ θέσι μου ἂν ἀλλάξουν τὰ πράγματα καὶ ξαναφύγω. Μέσα, πάθεμε, ἔξω, πάθεμε. Ἄφησε νὰ ἰδοῦμε.

— Μαμά, μὲ πικραίνεις πολὺ μ' αὐτὰ τὰ λόγια, τῆς εἶπε ὁ Κώστας. Τί γιὰ παιδί μὲ περνᾶς ἀγλωσσή;

Καὶ ἐπέμεινε πολύ. Τῆς ἐπανέλαβε ὅτι αὐτὴ ἡ ἀπόφασις εἶχε ληφθῆ πλέον ὁριστικῶς ἔπειτα κι' ἀπὸ τὴ τελευταία ἀπόπειρα ποὺ ἔκανε. Δὲν ἐννοοῦσε πῶς ἦταν δυνατὸν νὰ μὴ κατεπείσῃ μαζί του ἡ μητέρα του μόνο καὶ μόνο γιὰ νὰ μὴ λέγε ὅτι, εἶκανε πῶς ἔκανε, ἔδειξε τὴ τύφη της καὶ πῆρε τὴ θέσι τηρεμοῦ.

Λίγα τώρα πλέον, ἀφοῦ ἀπεκλείστο τὸ ἐνδεχόμενον νὰ τὰ ξαναφτιάξῃ ὁ Κώστας μὲ τὴν Γιάννα, δὲν ὑπῆρχε ἄλλο ἐμπόδιο παρὰ μόνον αὐτό: Ὁ διεγραμμὸς τῆς μητέρας του γιὰ τὸ αὐτί θὰ πεθάνω.

Ὁ Κώστας ποὺ ἤτανε κατὰ βάθος συνετεριμένος ψυχικῶς ἀπὸ ἄσο τοῦ συνέβαινον, ἐλυπήθηκε κατόπιν γιὰ τὴ σιδερὰ αὐτὴ τῆς μητέρας του. Αἰσθάνετανε ἀνάγκη νὰ παρηγορηθῇ.

— Ἔτσι λοιπόν, κυρία Γεωργοπούλου, τῆς εἶπε, ὅπως τὸ συνήθιζε κάμποσο φορά. Πρὶν νὰ ἐπέλθῃ ὁ χωρισμὸς μὰ τὴν πλώσῃ αὐξγο ἀκόμα χωρισμὸς μὰ σένα.

— Τί εἶν' αὐτὰ ποὺ λές;

— Εἶνε αὐτὰ ποὺ λέω. Δὲν σὲ ἀναγκάζω, μαμά. Νὰ βλέπῃς πόσην ἀνάγκη ἔχω ἀπὸ τὴ ἀνάπαυσι σου, ἀπὸ τὴ συντροφιά σου καὶ τὴ ἀσταθῆ ἡλίθιῳ μαζί σου; ! Ὁ νόσμος !

Ἀκοῦς ἐοῦ τί θὰ πῇ ὁ νόσμος;

Ἀπαπτιεράθη μιὰ-δυὸ φορὲς τὸ τὸν διανθῷ. Ἀλλὰ δὲν τὴν ἄφησε.

—Ποιός νὰ μοῦ τοῦλεγε! Ὅτι θὰ βρισκόμουν μάλιστα σὲ μιὰ τέτοια κρίσι καὶ ἡ μητέρα μου—καὶ τί μητέρα! ἐοῦ θὰ ἤρθατε ἀλλοῦ μαζί μου!

Ἡ κυρία Γεωργοπούλου δὲν τὸν ἄφησε πλέον νὰ συνεχίσῃ.

—Ἄ, μὰ ὄχι! Θὰ πῶ κι' ἐγώ! Ἐοῦ εἶσαι ποὺ μοῦ λὲς τέτοια πικρὰ λόγια! Σὲ μένα, Κώστα;!

—Μαμά, τὰ πράγματα ὁριστικῶς δὲν εἶναι ἔτσι; Δὲν εἶν' ἀλήθεια ὅτι ἀποφεύγεις.

—Ἀποφεύγω;! Ἐγὼ ἀποφεύγω ἐσένα;!

Τὰ μάτια της ἐγέμισαν δάκρυα.

— Τί κα ἡ ὥρα ἤτανε αὐτὴ ποὺ ἔβαλε κάτι μεταξύ μας καὶ μᾶς ἀπεμάκρυνε τὸν ἕνα ἀπὸ τὸν ἄλλο;!

Ὁ Κώστας πῆγε κοντά της, ἔβαλε τὸ χέρι του γύρω ἀπὸ τοὺς ὤμους της.

— Νὰ μὴ κλαιγεῖς, μαμακούλα, νὰ γίνῃ μὰ τὸν γυιό σου ὅπως ἤσουνα πρίν. Ἔλα μαζί μου. Ἔλα νὰ σὲ πάρω ἀπὸ δῶ. Θὰ καθόμαστε μαζί, θὰ εἴμαστε πάλι μαζί σὰν πρῶτα. Δὲν μὲ λυπᾶσαι;

Ἐκείνη τὸν τράβηξε στὶ κοντά της καὶ τὸν φίλησε. Ἔκλαιγε

Ὁ Κώστας τῆς εἶπε ἀκόμη.

— Δὲν εἶδες ποὺ τὸ εἶπες καὶ μόνη σου; Εἶνε κι' αὐτό, ὅτι πρέπει νὰ φύγῃς ἀπὸ δῶ. Βέβαια πρέπει νὰ φύγῃς. Τί νὰ κάνῃς; Ἐδῶ πιὰ θὰ γίνῃ τὸ σπίτι τοῦ κυρίου Καποτᾶ. Τί γυρεύεις ἐοῦ ἐδῶ μέσα;

— Ἄ, βέβαια! Δὲν περάσαινα πιὰ τὰ μαλλιά.

Ὁ Κώστας μὲ εὔθυμο ὕφος τώρα, τῆς εἶπε:

— Πότε λοιπὸν θὰ μοῦλθῃς, μαμακούλα; Ἔλα τώρα. Ἔλα νὰ σὲ ἀπαγάγω. Δὲν θέλω καλὴ ἀπαγωγὴ αὐτή;

— Ὄχι τώρα. Ἄφησε νὰ τὰ κανονίσω κι' ἐδῶ. Τί θὰ ποῦν κι' αὐτοί. Αὐτὸ πιὰ θὰ εἶνε ἐξαφνικό.

Ὁ Κώστας ὅμως ἐπέμενε. Ἐκεῖνο τὸ σπίτι τῆς ὁδοῦ Ἀριστοτέλους εἶχε γίνει ἀφόρητο γι' αὐτόν. Νόμιζε πὼς τὸν ἐδίωχνε. Ἤτανε τόσο μελαγχολικὸ καὶ ἔρημο! Ὡς κι' ἡ ὑπηρέτρια τοῦχε θυμώσει ὅτι στὸ τέλος τοῦ μηνὸς θὰ φύγῃ.

(Ἀκολουθεῖ)

ΕΛΛΙΣ ΠΑΡΚΕΡ, Ο ΠΕΡΙΦΗΜΟΣ ΙΔΙΩΤΙΚΟΣ ΑΣΤΥΝΟΜΙΚΟΣ ΤΗΣ ΑΜΕΡΙΚΗΣ

ΑΠΕΘΑΝΕΝ ΕΙΣ ΤΑΣ ΦΥΛΑΚΑΣ

Ἀπέθανε πρὸ ὀλίγου καιροῦ ἕνας ἀπὸ τοὺς δημοφιλεστέρους Ἀμερικανοὺς ἀστυνόμους, ὁ ὁποῖος ἔγινε γνωστὸς ἔξω τῆς Ἀμερικῆς, ἐγκύρως τὴν μεγαλειώδεις δόξαν εἰς τὴν ἀπόφασιν χώρων τὸν ὡς ὁ περιφημότερος ἰδιωτικὸς ἀστυνομικὸς τοῦ Νέου Κόσμου.

Οἱ συμπατριῶτες του συνήθιζον νὰ τὸν ἀποκαλοῦν τὸ «Ἀμερικανὸν Σέρλοκ Χόλμς». Μία ἐφημερὶς τῆς Νέας Ὑόρκης εἰς τὴν νεκρολογίαν τοῦ ἀφιέρωσε διὰ τὸν Πάρκερ, ἔγραψεν ὅτι κατὰ τὴν σταδιοδρομίαν του ἀπεφυλάκισεν τὴν ἀπεγνωσμένον ἀνθρωπόμορφον τὸν ἀπόγονον τῶν 30.000 ἐγκληματιῶν ὑποθέσεων.

Καὶ ἀπὸ αὐτὰς αἱ περισσότεραι ἦσαν πολύπλοκοι καὶ μυστηριώδεις, κατόρθωσε δὲ ὁ Πάρκερ νὰ τὰς διαφωτίσῃ καὶ νὰ ὑποβοηθήσῃ τὴν Δικαιοσύνην εἰς τὸ ἔργον της, ἐνῷ εἶχον ἀπελπισθῆ ὅλοι αἱ ἱκανοὶ τῶν κατασκοπευτικῶν ἀρχῶν.

Τὸ περιεχόμενον ἴσως ἀπὸ ὅλα τὰ περιστατικὰ τῆς ζωῆς τοῦ διασήμου Ἀμερικανοῦ ἀστυνομικοῦ εἶνε ὅτι ἀπέθανε καὶ αὐτὸς εἰς τὴν φυλακὴν, ὅπου ἔζησε καὶ ἐν πολυετοῦς φυλακίσεως ὑπὸ μίαν ὑποπτον ἐνέργειαν, εἰς τὴν ὁποίαν εἶχε πρωβῆ σχετικῶς μὲ τὴν δρομαῖν τοῦ νίοῦ τοῦ Λίντμπεργκ.

Ὁ Πάρκερ ἤρχισε τὴν ἀποδιοξομίαν του ἀνεπλῆς κατὰ τὸν τόχον, κατὰ τὸ ἔτος 1892. Τὸν ἀπόχῃν ἀκείνην ὁ Πάρκερ ἦτο ἕνας ἔμπορος βιβλιοπῶλης, ὁ ὁποῖος περιφέρετο τὴν ὑπαίθρον χώραν καὶ ἐπιγαιτεν εἰς τὰ πανηγύρια τῶν χωριῶν, ὅπου ἐπαιζε

930
http://dlab.phs.uoa.gr/

ΣΗΜΕΡΑ ΠΕΜΠΤΗ
5 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ
1940

ΑΠΟΓΕΥΜΑΤΙΝΗ

Γραφεία:
Πέραν, Δεωφόρος Ἀνεξαρτησίας
Δίοδος Ἀυρίας 10—11
Τηλέφωνον: 43403

Ο κ. ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΟΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΠΟΛΙΝ ΜΑΣ

Ἐπέστρεψε χθὲς ἐκ Γιάλοβας ὅπου ἐφησύχαζεν ἀπό τινος ὁ Πρωθυπουργὸς Δ-ρ Ρεφίκ Σαϊδάμ.

Ὁ κ. Πρωθυπουργὸς μεταβὰς εἰς τὸ Δολμᾶ Βαχὲ, ἐγένετο δεκτὸς παρὰ τῷ Προέδρῳ τῆς Δημοκρατίας.

Τὸ ἑσπέρας ὁ δ-ρ Ρεφίκ Σαϊδὰμ ἐπέστρεψεν εἰς Γιάλοβαν.

Κατὰ πληροφορίας ἐξ Ἀγκύρας ὁ κ. Πρωθυπουργὸς ἀναμένεται εἰς τὴν Πρωτεύουσαν κατὰ τὰς ἀρχὰς τῆς προσεχοῦς ἑβδομάδος.

Η ΕΠΕΤΕΙΟΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ ΤΗΣ ΣΕΒΑΣΤΕΙΑΣ

Σεβάστεια, 4. Ἐφορτάσθη σήμερον μεγαλοπρεπῶς ἡ 21η ἐπέτειος τοῦ Συνεδρίου τῆς Σεβαστείας.

Οἱ ἐπίσημοι ἐπεσκέφθησαν τὸ Ἱστορικὸν κτίριον τοῦ Δυκείου, ὅπου συνεκλήθη τὸ Συνέδριον.

Εἰς τοὺς ἐκφωνηθέντας λόγους οἱ ρήτορες ἐμνήσθησαν τοῦ Ἀτατοῦρκ καὶ ἐπανέλαβον τὴν ἀφοσίωσίν των πρὸς τὸν Ἐθνικὸν Ἀρχηγὸν Ἰσμὲτ Ἰνονοῦ.

Η ΠΡΟΣΕΧΗΣ ΣΥΝΕΔΡΙΑ ΤΗΣ ΜΕΓ. ΕΘΝΟΣΥΝΕΛΕΥΣΕΩΣ

Ἄγκυρα, 4. Ἡ Μεγ. Ἐθνοσυνέλευσις θὰ συνέλθῃ τὴν 11ην Σεπτεμβρίου.

ΑΙ ΖΗΜΙΑΙ ΤΩΝ ΤΕΛΕΥΤΑΙΩΝ ΒΡΟΧΩΝ ΕΙΣ ΤΗΝ ΠΕΡΙΟΧΗΝ ΤΟΥ ΑΙΓΑΙΟΥ

Σμύρνη, 4. (Π.Α.) Ὑπελογίσθη ὅτι 53.000 σάκκοι ἤτοι 5.300.000 χιλιόγραμμα σταφίδος κατεστράφησαν κατὰ τὰς τελευταίας βροχὰς εἰς τὴν περιοχὴν τοῦ Αἰγαίου. Ἐπειδὴ δὲ ἡ σταφιδοπαραγωγὴ τῆς περιοχῆς ταύτης ὁπολογίζεται εἰς 25.000 τόννους, ἡ καταστραφεῖσα ποσότης ἀναλογεῖ εἰς τὸ ἓν ἕκτον αὐτῆς.

Ἐπίσης ὁπολογίζεται ὅτι ἐβλάβη τὸ ἓν πέμπτον τῆς συκοπαραγωγῆς. Εἰς ὡρισμένας περιοχὰς αἱ βροχαὶ ὑπῆρξαν ὠφέλιμοι διὰ τὴν βαμβακοφυτείαν, τὰ σησάμια καὶ τὰ γεώμηλα.

ΜΑΙΝΕΤΑΙ Η "ΜΑΧΗ ΤΗΣ ΑΓΓΛΙΑΣ,,

(Συνέχεια ἐκ τῆς 1ης σελίδος)

ζόμενα μετὰ τῆς ἐπακτείου ἀμύνης ἐπεκτάθησαν ἀναντίων συγκεκριμένων φορεηγίδων εἰς τὴν διώρυγα Μπίβελανς καὶ ἐν Τέρτουζ εἰς τὰς βάλβιδες τοῦ Ἐσκά.

Σπολίοι ἀεροπλάνων τῆς διοικήσεως τῆς ἐπακτείου ἀμύνης ἐπεκτέθησαν ἀναντίον τῶν νεωρείων τῆς Ὀσνάμπρυκ. Ὅλα τὰ ἀεροπλάνα μας ἐπέστρεψαν εἰς τὰς βάσεις των.

ΓΕΡΜΑΝΙΚΟΝ ΑΝΑΚΟΙΝΩΘΕΝ

Βερολίνον, 4. (Π. Α.) Ἐπίσημον ἀνακοινοῦται:

Χθὲς σμήνη ἀεροπλάνων μας ἐπεκτάθησαν ἐπὶ νέου ἀναντίον τῶν ἀεροδρομίων τῆς μεσημβρινῆς Ἀγγλίας. Ἐβομβάρδισαν ὑπόστεγα ἀεροπλάνων καὶ ἀργαστήρια καὶ προὐκάλεσαν πολλὰς πυρκαϊάς. Κατὰ τὰς ἐπιθέσεις αὐτὰς ἔγιναν πολλοὶ ἀερομαχίαι. Τὰ καταδιωκτικά μας ἐσημείωσαν ἀπώλειας.

Ἄλλα ἀεροπλάνα μας ἐβομβάρδισαν τὴν νύκτα λιμενικὰς ἐγκαταστάσεις, ἀργοστάσια ἀναλίν καὶ ἀεροδρόμια.

Εἰς τὴν Λιβερπούλην, τὸ Βέλμουθ, τὸ Μπριστόλ, Πόρτλαντ, Πούλ, Ρότσεστερ καὶ Μίντλσμπουρου, προκλήθησαν μεγάλαι πυρκαϊαί.

Τὰ ἀεροπλάνα μας συνέχισαν τὴν κατοπθέτησιν ναρκῶν ἐξω τῶν ἀγγλικῶν λιμένων.

Ἀγγλικὰ ἀεροπλάνα ἐπεχείρησαν τὴν νύκτα τὴν Γερμανίας καὶ ἐπιχείρησαν ἐπίσης νὰ ἐπιτεθοῦν κατὰ τοῦ Βερολίνου. Μερικὰ μόνον ἀπὸ τὰ ἀεροπλάνα αὐτὰ ἐπέτυχον νὰ διέλθουν ὑπεράνω τῆς πρωτευούσης τοῦ Ράϊχ. Οὐδεμία βόμβα ἐρρίφθη.

Μερικαὶ βόμβαι ἐρρίφθησαν εἰς τὴν ἐπαρχίαν τοῦ Μεκλεμπούργου καὶ εἰς ἄλλας περιοχὰς τῆς Γερμανίας, χωρὶς ὁμως νὰ προκαλέσουν σημαντικὰς ζημίας.

Ὁ ἀριθμὸς ἐπιθέσεων χθὲς 62 ἀεροπλάνα ἐκ τῶν ὁποίων 46 κατερρίφθησαν κατὰ τὴν διάρκειαν ἀερομαχιῶν διεξαχθεισῶν τὴν ἡμέραν καὶ ἐν τῇ νύκτι ὑπὸ τῶν ἀντιαεροπορικῶν μας τηλεβόλων.

Δεκαπέντε γερμανικὰ ἀεροπλάνα θεωροῦνται ὡς ἀπολεσθέντα.

ΑΙ ΑΠΩΛΕΙΑΙ ΤΩΝ ΔΥΟ ΑΕΡΟΠΟΡΩΝ

Λονδίνον, 4. (Π. Α.) Ὁ ἀεροπορικὸς συνεργάτης τοῦ Πρακτορείου Ρόυτερ γράφει: «Ἀπὸ τῆς 10ης Μαΐου ἡ Γερμανία ἔχασε ἐκάστην ἑβδομάδα 550 ἀεροκόρους, εἴτε ἐφονεύθησαν ἢ ἐπιαλωτίσθησαν.

Ὁ ἀριθμὸς τῶν φονευθέντων ἢ αἰχμαλωτισθέντων Ἄγγλων ἀεροκόρων δὲν εἶναι ἀντάξιον νὰ βασκολεφθῇ, ἀλλ' εἶναι γνωστὸν, ὅτι δὲν ἀπωλεῖ πορὰ ἐν μέρος μόνον τοῦ ἀριθμοῦ τῶν ἐκπαιδευθέντων τῆς Γερμανίας.

Δεδομένης τῆς συνεχοῦς αὐξήσεως τοῦ ἀριθμοῦ τῶν ἀγγλικῶν ἀεροπλάνων ἢ ἀγγλικὴ κυβέρνησις ἀγαθίζεται νὰ ὁρίσῃ τὴν ἡλικίας τῶν ἀνδρῶν οἵτινες γίνονται δεκτοὶ εἰς τὴν ἀεροπορίαν ἀπὸ 28 εἰς 31 ἐτῶν.

ΕΜΦΑΝΙΣΕΙΣ ΓΕΡΜΑΝΙΚΩΝ ΑΕΡΟΠΛΑΝΩΝ

Λονδίνον, 4. (Π. Α.) Τὰ ἐκείσε γερμανικὰ ἀεροπλάνα ἐκηρύχθησαν ἐπὶ ἡμέρας ἐνωνὶ 12 πόλεων τῆς Ἀγγλίας, ἤτοι 5 πόλεων τῆς νοτιοανατολικῆς, μίαν τῆς νοτιοδυτικῆς, δύο τῆς βορειοανατολικῆς μίαν τῆς κεντρικῆς, μίαν τῆς Ὀκλλίας, καὶ δύο τῆς βορειοδυτικῆς.

ΤΑ ΓΕΡΜΑΝΙΚΑ ΑΕΡΟΔΡΟΜΙΑ ΤΟΥ ΚΑΛΑΙ

Λονδίνον, 4. (Π. Α.) Ἀνακοινοῦται ἐκ τοῦ ὑπουργείου τῆς Ἀεροπορίας: Ἀγγλικαὶ βομβαρδιστικὰ ἐπεκέθησαν τὴν νύκτα ἀναντίον ἀεροδρομίων τοῦ σωνοῦ τοῦ Καλαί.

ΤΗΝ 10ΗΝ ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ ΤΙΘΕΝΤΑΙ ΕΝ ΙΣΧΥΙ ΑΙ ΝΕαΙ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΟΥ ΝΟΜΟΥ ΠΕΡΙ ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΥ

ΕΠΕΞΗΓΗΜΑΤΙΚΗ ΕΓΚΥΚΛΙΟΣ ΤΟΥ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΥ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ

Ἄγκυρα, 4. Τὴν 10ην Σεπτεμβρίου τίθενται ἐν ἰσχύϊ ὁ νέος νόμος, διὰ τοῦ ὁποίου ἔχουν τροποποιηθῆ ὡρισμένα ἄρθρα τοῦ νόμου περὶ Ἐκτελεστικοῦ καὶ πτωχεύσεων.

Τὸ ὑπουργεῖον τῆς Δικαιοσύνης δημόσιευνε πρὸς τὰς Εἰσαγγελίας τῆς χώρας ἐπεξηγηματικὴν ἐγκύκλιον, διὰ τῆς ὁποίας ἐξηγεῖ τὰς ἐπελθούσας τροποποιήσεις καὶ τὰς προσθεθείσας εἰς τὸν νόμον νέας διατάξεις.

Διὰ τοῦ νέου νόμου αἱ προβλεπόμεναι ἀπὸ τοῦ προηγουμένου προθεσμίαι τῶν 5 καὶ 10 ἡμερῶν συγκονιόνται, χάριν εὐκολίας πρὸς τὸ κοινὸν, εἰς 7 ἡμέρας.

Αἱ περιστάσεις αἱ ἀποδιδόμεναι προσωρινῶς εἰς τὰ δικονομικὰ αἱ διαλαμβανόμεναι εἰς διάφορα ἄρθρα τοῦ προηγουμένου νόμου, συγκεντροῦνται ἐπὶ τὸ αὐτὸ εἰς τὸν νέον κοιδῶτον.

Ἡ ἐξέτασις τῶν ἐνστάσεων τῶν διανυπουμένων διὰ τῆς βάσει συναλλαγματικῶν καὶ χρεωστικῶν εἰς διαταγὴν ἀσκουμένας διώξεις δὲν θὰ γίνεται εἰς τὰ ἐμποροδικεῖα ἀλλ' εἰς τὸ ἀρμόδιον δικαστήριον τοῦ Ἐκτελεστικοῦ.

Ἡ ἐξέτασις τῶν διενδικηταῖν (ἰσχυρῶν) ἀγωγῶν τῶν ἀγειρομένων πρὸς διεκδίκησιν κατεσχημένων ἀντικειμένων θὰ γίνεται ἀπὸ τοὺς δικαστὰς τῶν Ἐκτελεστικῶν ἀντὶ τῶν εἰρηνοδικείων καὶ τῶν ἀστικῶν πρωτοδικείων.

Ἐπειδὴ εἰς τοὺς πλειστόρους τῶν νομῶν δὲν ὑπάρχει ὀργάνωσις δικαστῶν τοῦ Ἐκτελεστικοῦ, τὸ σύστημα τοῦτο θὰ ἐφαρμοσθῇ ἀπὸ τοῦ παρόντος μόνον εἰς τὴν Ἄγκυραν, τὰ Ἄδανα, τὴν Σμύρνην καὶ τὴν Σταμπούλ.

Αἱ ἀγορεύσεις περὶ τῆς ἐφαρμογῆς τοῦ νέου νόμου δίδει ἀνάπτυξιν τῶν ἀρμοδίων δικαστηρίων παρατοῦνται εἰς αὐτά.

Εἰς τὸν νέον νόμον τοῦρνται ἡ δικαιοδοσία τῶν δικασταῖν τοῦ Ἐκτελεστικοῦ.

Ἐπαφίεται εἰς τὴν κρίσιν των ἡ ἀκύρωσις τῆς πιθανῆς ζημίας τὴν ὁποίαν ἢ θέλει ὑποστῇ ὁ πιστωτὴς εἰς τὰς περιπτώσεις τῶν διεκδικητικῶν ἀγωγῶν. Ἐπίσης ἀρχηγεῖται ἡ τοῦ δικαστὴ τοῦ Ἐκτελεστικοῦ τὸ δικαίωμα τῆς ἐξετάσεως τῆς ὑπογραφῆς, τὴν ὁποίαν ἀρνεῖται ὁ ὀφειλέτης, ἢ συγκέντρωσις ἄλλων στοιχείων πρὸς ἐξακρίβωσιν τῆς γνησιότητος τῆς ὑπογραφῆς του.

Μόνον ὅταν ὁ δικαστὴς κρίνῃ ἀπαραίτητον τὴν προσφυγὴν εἰς πραγματογνώμονας, γίνεται πραγματογνωμοσύνη.

Τὸ δικαίωμα τὸ ὁποῖον εἶχε χορηγηθῆ εἰς τὸν Εἰρηνοδίκην ὅπως ἀπαφαίνεται εἰς τὰς περιπτώσεις αἰτήσεων πρὸς ἐκκένωσιν ἐκινήτων χορηγεῖται τώρα εἰς τὸν δικαστὴν τοῦ Ἐκτελεστικοῦ.

Οἱ ὀγκιλέται, οἱ ὁποῖοι δὲν προβαίνουν ἀμφοτέρωμας εἰς προφορικὴν ἢ γραπτὴν δήλωσιν τῆς περιουσίας των κατὰ τὸ κατὰ καὶ οἱ πτωχεύσαντες, οἱ ἀντιτιθέμενοι εἰς τὰς διατάξεις τοῦ νόμου, καταδικάζονται εἰς φυλάκισιν μέχρι 1 μηνὸς καὶ πρόστιμον 200 λιρῶν.

Οἱ μὴ αἰωρόμενοι τὴν διαφορὰν εἰς τὴν ὁποίαν καταδικάζονται τὰ πληρεξούσιον, καταδικάζονται κατόπιν αἰτήσεως τοῦ δικαιοῦχου εἰς φυλάκισιν 3 ἡμερῶν μέχρι 3 μηνῶν.

ΤΟ ΕΜΠΟΡΙΟΝ ΜΑΣ ΜΕ ΤΗΝ ΓΕΡΜΑΝΙΑΝ ΚΑΙ ΤΗΝ ΙΤΑΛΙΑΝ ΑΝΑΜΕΝΕΤΑΙ ΓΕΡΜΑΝΙΚΗ ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΑ

Η ΙΤΑΛΙΑ ΕΠΕΤΡΕΨΕ ΤΗΝ ΕΞΑΓΩΓΗΝ ΕΙΣ ΤΟΥΡΚΙΑΝ ΕΙΔΩΝ ΤΙΝΩΝ

Εἰς τὸ Βερολίνον ἱδρύθη εἰ; ὀργανισμὸς ὀνομασθὲ'ς Μαρδνσελλα ὁ ὁποῖος θὰ ἀσχολεῖται μὲ τὰς ἀγορὰς ἐμπορευμάτων τοῦ ἐξωτερικοῦ. Εἰς τὸν ὀργανισμὸν τοῦτον ἀρχάζονται ἀπάλληλοι εἰδικοὶ διὰ κάθε εἶδος τὸ ὁποῖον ἀγοράζεται ἐκ τοῦ ἐξωτερικοῦ. Οἱ ἀπάλληλοι οὗτοι θὰ σ-έλλωνται εἰς τὴν χώραν μας διὰ τὰ ἐξετάζουν καὶ τὰ παραλαμβάνουν ἐπὶ τόπου τὰ ἐμπορεύματα, τὰ ὁποῖα θὰ ἀποστέλλουν εἰς τὴν πατρίδα των.

Ἐνεκάθη ὅτι τὰς ἡμέρας ταύτας θὰ ἔλθῃ εἰς τὴν πόλιν μας μία ἀντιπροσωπεία ἐκ τῶν ἀπαλλήλων τούτων τοῦ γερμανικοῦ εἰσαγωγικοῦ ἐμπορίου.

Ἐν τῷ σημαντικοτέρῳ ἀρθρῳ τῆς νέας Τουρκογερμανικῆς ἐμπορικῆς συμφωνίας εἶτε τὸ διελαμβάνον τὸν ὅρον ὅτι οἱ Γερμανοὶ θὰ παραλαμβάνουν ἐδῶ μὲ τὴν μεταφορὰν ὑπ' εὐθύνην των τὰ ἐμπορεύματα τὰ ὁποῖα θὰ ἀγοράζουν ἐκ τῆς χώρας μας ὅπως καὶ θὰ μᾶς παραδίδουν ἐδῶ μὲ τὴν μεταφορὰν ὑπ' εὐθύνην των τὰ ἐμπορεύματα τὰ ὁποῖα θὰ μᾶς πωλοῦν ἀκείνοι.

Ἄλλοστε ἡ μεταφορὰ θὰ γίνεται ἢ ἀποκλειστικῶς μὲ τὰ γερμανικὰ σκάφη, τὰ ὁποῖα ἔμειναν εἰς τὴν Μαύρην Θάλασσαν, εἴτε σιδηροδρομικῶς.

Ἀφ' ἑνὸς, τὸ ὑπουργεῖον τοῦ Ἐμπορίου θὰ ἀρχίσῃ συντόμως εἰς τὴν ἀγορὰν τῆς Ἀγκύρας καὶ τὴν ἀγορὰν τῆς Ἰταλίας ἐν τοῦ λογαριασμοῦ τοῦ Τουρκικοῦ Κλήρου.

Η ΥΠΟΥΡΓΙΚΗ ΚΡΙΣΙΣ ΕΝ ΡΟΥΜΑΝΙΑ

ΑΙ ΠΡΟΣΠΑΘΕΙΑΙ ΤΟΥ ΑΝΤΩΝΕΣΚΟ ΑΠΟΤΥΓΧΑΝΟΥΝ

Η ΕΠΙΜΟΝΗ ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΩΣ ΚΑΡΟΛΟΥ.—ΑΙ ΤΑΡΑΧΑΙ ΤΟΥ ΒΟΥΚΟΥΡΕΣΤΙΟΥ. — ΣΥΓΚΕΡΟΥΣΕΙΣ ΜΕ ΤΟΝ ΣΤΡΑΤΟΝ

Λονδίνον, 5. (Π.Α.) Τοῦ Ἀγγλ. ραδιοφωνικοῦ Σταθμοῦ:

Τηλεγραφεῖται ἐκ Βουκουρεστίου ὅτι ὁ στρατηγὸς Ἀντωνέσκο ἠρνήθη τὰ σχηματίσῃ νέαν Κυβέρνησιν. Ἀγνοοῦνται οἱ λόγοι τῆς ἀρνήσεώς του ταύτης, φροντεῖται ὅμως ὅτι ὁ βασιλεὺς Κάρολος ἐπιμένει τὴν ἀφαρμογὴν ἐπὶ τῆς σημερινῆς συνθήκας αὐτονομίας μέτρων ἐν Ρουμανίᾳ, μέτρων τὰ ὁποῖα καθιστοῦν ἀδύνατον μίαν συνεργασίαν μεταξὺ τοῦ ἀνακτος καὶ τοῦ στρατηγοῦ Ἀντωνέσκου.

Ἐγνώσθη τώρα ὅτι αἱ ταραχαὶ εἰς τὴν Ρουμανικὴν πρωτεύουσαν ἀπῆξαν πολὺ σοβαρότερα ἢ ὅσον ἀναμένετο ἀρχικῶς.

Κατὰ πληροφορίας ἐκ τῶν ἀπαρχῶν ἡ ἀντίστασις ἀναντίον τῆς διατηρήσεως τοῦ Ἄλφονς δὲν ἔλαυσεν εἰς τὴν Τρανσυλβανίαν.

Εἰς πλείστα μέρη ἐρρίφθησαν πυροβολισμοί.

Εἰς τὸ Κλοὺζ οἱ διαδηλοῦν κατεστρέψαν τὸ κτίριον τοῦ Ἰταλικοῦ προξενείου. Χάριν δὲ εἰς τὴν ἐπέμβασιν τῆς ἀστυνομίας ὁ πρόξενος κατώρθωσε νὰ καταφύγῃ εἰς ἀσφαλὲς μέρος. Εἰς τὸ Τάμεσβαρ ἔχει σχεδὸν καταδαφισθῆ τὸ κτίριον τοῦ Ἰταλικοῦ προξενείου ἀκαποιοιήθη δὲ ὁ πρόξενος.

Ἀπεστάλησαν στρατεύματα. Διεξήχθη σφοδρὰ μάχη διαρκέσασα ἐπὶ ὥραν. Ὑπάρχουν 45 νεκροὶ καὶ πολλοὶ τραυματίαι.

Ἐλυντσαρίσθη ὁ Σύγχρος δήμαρχος μιᾶς πόλεως τῆς Τρανσυλβανίας, διότι ὕψωσε σύγχρωμον σημαίαν εἰς τὸ δημαρχεῖον.

Ὁ ἀρχηγὸς τῆς Σιδηρᾶς φρουρᾶς κ Σίμα ἐδήλωσεν σαφῶς ὅτι ἡ ὀργάνωσίς του ἤρχισεν ἀπὸ τῆς 1ης Σεπτεμβρίου νὰ ἀναπτύσῃ ἐπαναστατικὴν δράσιν.

ΤΑ ΠΑΡΑΧΩΡΗΘΕΝΤΑ ΕΙΣ ΤΗΝ ΑΓΓΛΙΑΝ ΑΝΤΙΤΟΡΠΙΛΛΙΚΑ

ΗΡΧΙΣΑΝ Ν' ΑΠΟΠΛΟΥΝ ΔΙΑ ΤΟΝ ΚΑΝΑΔΑ

Λονδίνον, 5. (Π. Α.) Τοῦ ἀγγλικοῦ ραδιοφωνικοῦ Σταθμοῦ:

Τρία ἐκ τῶν 50 ἀντιτορπιλλικῶν τὰ ὁποῖα ἐξεχώρησαν αἱ Ἡνωμέναι Πολιτεῖαι εἰς τὴν Ἀγγλίαν εἰς ἀντάλλαγμα ναυτικῶν καὶ ἀεροπορικῶν βάσεων, ἀπέπλευσαν χθὲς ἐκ Βοστώνης καὶ ἀναμένονται εἰς τὸν Καναδᾶ πρὸ τοῦ τέλους τῆς ἑβδομάδος.

ΑΙ ΣΚΕΨΕΙΣ ΤΩΝ ΑΜΕΡΙΚΑΝΩΝ ΠΕΡΙ ΤΗΣ ΑΓΓΛΟΑΜΕΡΙΚΑΝ. ΣΥΜΦΩΝΙΑΣ

Λονδίνον, 5. (Π. Α.) Τοῦ ἀγγλικοῦ ραδιοφ. Σταθμοῦ:

Χθὲς ὁ ἀμερικανικὸς ραδιοφωνικὸς σταθμὸς, σχολιάζων τὴν ἀγγλοαμερικανικὴν φωνὴν ἀρχηγησαντὸς τὰς ἑξῆς φράσεις: «Τὸ μεγαλέστερον γεγονὸς τοῦ πολέμου», ἡ ἀρχὴ τοῦ τέλους τοῦ ναζισμοῦ», ἡ συμφωνία δεικνύει πρὸς ποίαν πλευρὰν κλίνουν οἱ συμπάθειαι τοῦ ἀμερικανικοῦ λαοῦ.»

Ο κ. ΝΟΞ ΔΙΑ ΤΗΝ ΑΓΓΛΟΑΜΕΡΙΚΑΝ. ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΝ

Η ΣΤΑΣΙΣ ΤΟΥ ΑΜΕΡ. ΚΟΓΚΡΕΣΣΟΥ

Λονδίνον, 5 (Π. Α.) Τοῦ ἀγγλικοῦ ραδιοφωνικοῦ Σταθμοῦ:

Ὁ συνταγματάρχης Νὸξ, ὑπουργὸς τῶν Ναυτικῶν τῶν Ἡνωμ. Πολιτειῶν, ἔκαμεν ἀνευδὸς τῆς ἀμφισβητήσεις, ἤτις ἐν ἔφερεν εἰς τὴν περιοχὴν τῆς ἀμύνης τοῦ Εἰρηνικοῦ, τὸς ἀκολούθους δηλώσεις πρὸς τοὺς δημοσιογράφους:

Θὰ διπαρέσωμεν ἀμέσως 25 ἑκατομμύρια δολλαρίων διὰ τὰς ναυτικὰς καὶ ἀεροπορικὰς βάσεις μας.

Ὁ κ. Νὸξ εἶπεν ὅτι ἡ ἀγγλοαμερικανικὴ συμφωνία θὰ κάμῃ πολὺ σπουδαῖον. Θὰ σημειωθῇ κάποια μεγάλη ἀνάπτυξις, ἀλλὰ τὸ Κογκρέσσον τῶν Ἡνωμ. Πολιτειῶν γνωρίζει ἀσφαλῶς ποῖα εἶναι τὰ αἰσθήματα τῆς δημοσίας γνώμης.

Η ΠΟΛΩΝΙΑ ΚΑΙ ΟΙ ΑΓΓΛΟΙ

ΑΝΤΑΛΛΑΓΗ ΤΗΛΕΓΡΑΦΗΜΑΤΩΝ

Λονδίνον, 5. (Π. Α.) Τοῦ ἀγγλικοῦ ραδιοφωνικοῦ Σταθμοῦ:

Ἐπ' εὐκαιρίᾳ τῆς 1ης ἐπετείου τῆς εἰσόδου τῆς Ἀγγλίας εἰς τὸν πόλεμον, ὁ βασιλεὺς Γεώργιος Στ', καὶ ὁ Πρόεδρος τῆς Πολωνικῆς Δημοκρατίας ἀντήλλαξαν χθὲς τηλεγραφήματα, εἰς τὰ ὁποῖα ἀμφότεροι ἐκφράζουν τὴν πεποίθησιν των ὅτι ἡ Γερμανία θὰ ἡττηθῇ.

Η ΓΕΡΜΑΝΙΚΗ ΔΥΣΑΡΕΣΚΕΙΑ ΕΝΑΝΤΙ ΤΩΝ ΕΛΒΕΤΩΝ

ΤΟ ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ ΠΕΡΙ ΕΛΒΕΤΙΚΗΣ ΟΥΔΕΤΕΡΟΤΗΤΟΣ

Βερολίνον, 5. (Π. Α.) Τὸ Γερμανικὸν Γραφεῖον Πληροφοριῶν: Σχετικῶς πρὸς τὰς συνεχεῖς παρεβάσεις τοῦ ἐλβετικοῦ ὀρίζοντος, ὑπὸ ἀγγλικῶν ἀεροπλάνων, οἱ ἀρμόδιοι πολιτικοὶ κύκλοι παρατηροῦν ὅτι ἡ Ἑλβετία ἀνέχεται ἄλλοτε διαφορετικῶς.

Τοιοῦτοτρόπως τὸ γεγονὸς ὅτι ὁ τόπος καὶ οἱ Ἐλβετοὶ πολῖται ἔλεγον ἄλλοτε ὅτι ἡ ἀεροπορία των ἀπεπέλει ἄλλον προσωπεῖον τοῦ ἐλβετικοῦ ὀρίζοντος.

Ἐπισημαίνεται ἀφ' ἑτέρου ὅτι ἐλβετικὰ καταδιωκτικὰ ἀεροπλάνα ἀπαγορεύθησαν ἄλλοτε πρὸς κατεύθυνσιν τῶν ἐχόντων ἀεροπλάνων, ἅ ἀνα πιστεύεται τὸν ἐλβετικὸν ὀρίζοντα.

Εἶναι περίεργον νὰ ὅτι ὁ ἐλβετικὸς τύπος γράφει ἤδη, τώρα ἄπαξ οἱ παρεβάσεις γίνονται ἀπολελυτικῶς ὑπὸ ἀγγλικῶν ἀεροπλάνων, ποῦ εἶναι δύσκολον νὰ καταρριφθῶν τόσα ἔξυπνα ἀεροπλάνα ἢ τὰ μὴ ἐπιφορὰ ἢ ἀπῆς ἀπέρανα τοῦ ἐλβετικοῦ ἀέρος.

Οἱ ἐν λόγῳ πολῖται κύκλοι διαβλέπουν εἰς τοῦτο κάποιαν ἀλλαγὴν ἀντιλήψεων ὅσον ἀφορᾷ τὴν οὐδετερότητα τῆς Ἐλβετίας.

ΑΙ ΕΠΙΔΡΟΜΑΙ ΚΑΤΑ ΤΟΥ ΒΕΡΟΛΙΝΟΥ

ΑΙ ΑΕΚΑΔΟΥΜΕΝΑΙ ΑΕΠΙΟΜΕΡΙΑΙ

Νέα Ὑόρκη 5. (Π.Α.) Ρόυτερ:

Σχετικῶς μὲ τὸν ὑβριστὸν ἐν Βερολίνῳ συναγερμὸν, ὁ ἐν Βερολίνῳ ἀνταποκριτὴς τῆς «Νέας Γιόρκ Τάιμς» μεταδίδει τὰ ἑξῆς:

Τὰ βρεττανικὰ ἀεροπλάνα ἐπεκέθησαν κατὰ τοῦ Βερολίνου κατὰ τὰ Νοτιοδυτικὰ καὶ ἀπὸ Βορρᾶ καὶ οἱ Βρεττανοὶ πιλόται προσκρουσαν πιθανῶς εἰς τὸ μεγαλεῖον ἐν φέγγει αὐγῆς τῆς ἀντιαεροπορικῆς ἀμύνης τὸ κατεδεύθη ἕως τώρα εἰς τὴν πρωτεύουσαν.

Ὁ ἀνταποκριτὴς προσθέτει ὅτι ἐκ πληροφοριῶν ἀσφαλοῦς πηγῆς, μεταδίδεται ὅτι βρεττανικὰ ἀεροπλάνα ἐβομβάρδισαν τὴν νύκτα διάφορους βιομηχανικοὺς σταθμοὺς ἐν Γερμανίᾳ. Ἡ λυσσωδεστέρα ἀερομαχία διεξήχθη ἐπὶ τῆς Μαγδεμπούργου.

Η ΑΝΤΙΣΤΑΣΙΣ

Λονδίνον, 5 (Π.Α.) Ἄγλο; σημαιοφόρος περιγράφων τὴν ἐκστρατείαν ἐν σκαφῳ τὴν ἐνεργηθεῖσαν πρὸ ἡμερῶν ἐν Βερολίνῳ, ἐδήλωσεν ὅτι ἡ ἀπόπειρα ἐνεργήθη κατὰ τὴν διάρκειαν μιᾶς ἀσελήνου καὶ αἰσεπινῆς νυκτὸς καὶ ὅτι οἱ σκόποι ἐξ ἀριβάθησαν κυρίως χάρις εἰς τὰς φωτεινὰς λίδας ἐριφθείσας μὲ ἀλεξίπτωτα.

Οἱ ἀντιαεροπορικοὶ πρόβολοὶ τοῦ Βερολίνου ἐβοήθησαν πολὺ Ἄγλους, εἰ ἀνεκάλυψαν σαφῶς τὴν λαμπόρων τῶν Φιλλωρῶν καὶ τὸ Σπέδον.

Ἄγλος ἀξιωματικὸς ἐδήλωσεν ὅτι κατὰ τὴν ὁ ἀρκεῖον πλείσιον πτύσσων ἄνωθεν τῆς Ρούρ, συνέτηρεν ἀλαχίστην ἀντίστασιν ἐκ μέρους τῶν γερμανικῶν κατοδιωκτικῶν, ἀλλὰ σφοδρὸν ἀντιαεροπορικὸν πῦρ.

ΤΟ ΕΜΠΟΡΙΟΝ ΤΗΣ ΧΩΡΑΣ ΜΑΣ ΜΕ ΤΑΣ ΙΝΔΙΑΣ

Σίμλα 5. (Π.Α.) Τοῦ Πρακτορείου Ρόυτερ: Ἐπιζήτεται ὅτι ἐκ τῆς μεταβάσεως εἰς τὰς Ἰνδίας τοῦ κ Μπόρυ, τοῦ Τουρκικοῦ Ὑπουργείου τοῦ Ἐμπορίου, θὰ ἀρχίσῃ τὸ ἐξῆς τοῦ τουρκοϊνδικοῦ ἐμπορίου.

Ὁ κ. Μπόρυ προσοῦ ἐπισκεφθῇ σημαντικὰ ἐμπορικὰ κέντρα τῶν Ἰνδιῶν, ὅπως ὀρίστικοὶ ἀνδρικὸς τουρκικῶν προϊόντων εἰς Καλκούτα καὶ Βομβάη, συνεμίγκρα μετὰ πλείστων ἀνεκρῶν ὑπαλλήλων ἐν Σίμλα κεβ ρυθμίσεων ὀργανισμοῦ.

Ἡ ἀποστολὴ τῆς σιδηροδρομικῆς γραμμῆς τῆς συνδεούσης τὴν Τουρκίαν μὲ τὴν Βασσόραν, μέσω Βαγδάτης ὡς καὶ ἡ ἐπέκτασις τῶν ὁδικῶν χαρῶν δικ. ἐξαρτοῦν τὰς ἀγορὰς ὑφαρμοζόμενοι ὡς σημαντικὰ πωλοῦντες ἐπιτυχῶς τὴν ἀποστολὴν τοῦ κ. Μπορ. ὁ.

ΤΑ ΤΑΞΕΙΔΙΑ ΤΗΣ "ΝΕΑΣ ΕΛΛΑΔΟΣ,,

Φέρει 600 ἐπιβάτας

Λισσαβῶν, 4. (Π.Α.) Τοῦ Πρακτορείου Ρέουτερ:

Τὸ ἑλληνικὸν ὑπερωκεάνειον «Νέα Ἑλλάς», φέρον 600 ἐπιβάτας, μεταξὺ τῶν ὁποίων ὑπάρχουν διπλωματικοὶ δημοσιογράφοι καὶ πρόσφυγες ἐκ Γαλλίας, ἀνεχώρησεν εἰς τὰς Ἡ.ωμένας Πολιτείας.

Ο ΧΘΕΣΙΝΟΣ ΛΟΓΟΣ ΤΟΥ κ. ΧΙΤΛΕΡ

(Συνέχεια ἐκ τῆς 1ης σελίδος)

τ δεται πρέπει νὰ θεωρηθῶσιν ἀπὸ σταυταγκῶν ἄκρων τῆς ἀπονοίας.

Καὶ ὅταν εὑρισκόμεθα ἔξω ἀπὸ τὴν Βαρσοβίαν ἐλέγετο ὅτι θὰ ἀρχίσῃ ἡ μεγάλη ἐπίθεσις τῶν Συμμάχων εἰς τὸ Δυτικὸν Μέτωπον.

Οἱ Πολωνοὶ, ἔλεγον οἱ προπαγανδισταί, ἀπενέλουν πάντοτε τὸ ἀσθενὲς καὶ τρωτὸν σημεῖον μας. Τώρα δυνάμεθα νὰ συγκεντρώσωμεν εἰς τὸ Δυτικὸν Μέτωπον ὅλας τὰς δυνάμεις μας καὶ θὰ καταφέρωμεν ἐδῶ τὸ καίριον πλῆγμα εἰς τὸν ἐχθρόν.

Πόσα καὶ πόσα δὲν ἐπέτυχον οἱ Ἄγλοι κατὰ τοὺς μῆνας τούτους κα

Ἐργαστήριο Ἠλεκτρονικῆς Διαχείρισης Ἱστορικῶν Ἀρχείων
http://dlab.phs.uoa.gr/

Ἔτος 16ον ΑΡΙΘΜ. 5371
Γραφεῖα: Πέρα, Δεῦρος Χαρίκη Ἀριθμ. 10—11—12
Τηλέφωνον: 43403
Ταχυδρομ. κιβώτιον 3157 Πέρα
Τιμὴ φύλλου Γρόσια 4
Ἰδιοκτήτης-Διευθυντὴς
Κ. Ε. ΒΑΣΙΛΕΙΑΔΗΣ

ΑΠΟΓΕΥΜΑΤΙΝΗ

APOYEVMATİNİ

ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 6 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 1940
Θεῖμα τοῦ Ἀρχαγγέλου Μιχαὴλ
Διευθυντὴς Συντάξεως: ΓΡ. Ε. ΓΙΑΒΕΡΙΔΗΣ

Sahibi ve umumî neşriyat müdürü K. VASİLİYADİS
Yazı İşleri müdürü L. YAVERİDİS
İdarehane: İstanbul Beyoğlu Suriya Çarşısı 10—11 Apoyevmatini matbaası
Cuma 6 Eylül 1940
Διευθυντὴς Διαχειρίσεως: ΟΛ. ΚΡΥΣΤΑΛΛΙΔΗΣ

„Αἱ νέαι ἀνοχαὶ ἐπιβάλλουσι καὶ νέα καθήκοντα" Β. ΟΥΓΚΟ

ΤΟ ΠΡΩΤΟΝ ΕΤΟΣ ΠΟΛΕΜΟΥ

Ἡ πρώτη ἐπέτειος τοῦ νέου εὐρωπαϊκοῦ πολέμου παρέχει τὴν εὐκαιρίαν εἰς τὰ δημοσιογραφικὰ ὄργανα τῶν ἐμπολέμων νὰ προβοῦν εἰς ἀνασκοπήσεις τῶν γεγονότων γενομένων τὴν ἐξελιχθέντων κατὰ τὸ συμπληρωθὲν πολεμικὸν ἔτος καὶ εἰς προβλέψεις ἐπὶ τῆς πιθανῆς ἐξελίξεως τῆς εὐρωπαϊκῆς συρράξεως.

Ὁ διπλωματικὸς συντάκτης τοῦ πρακτορείου Ρόυτερ ἔγραψε τὰ ἑξῆς:

«Ἡ ἐξέλιξις τῆς βρετανικῆς διπλωματίας κατὰ τὸ λῆξαν ἔτος τοῦ πολέμου ἀποδεικνύει ὅτι ἐνῷ ἡ Μεγάλη Βρετανία ἐσημείωσε διπλωματικὴ ἀποτυχίας ὡς καὶ στρατιωτικὴ τοιαύτας ἀπὸ τοῦ παραλόβους Σεπτεμβρίου, ἡ διπλωματικὴ της δραστηριότης σήμερον ἀκολουθεῖ τὴν ἀνοδον καὶ συμβαδίζει μὲ τὰς ὁλονέν αὐξανούσας ἀεροπορικὰς ἐπιτυχίας τῆς Μεγάλης Βρετανίας.

Αἱ ἐπιτυχίαι αὗται ἀκριβῶς ἀνέτασαν κατ' ἀλλον τὸν κόσμον τὸ γόητρόν μας διαλύσασαι τὰς ἐμφυλίους, οἱ ὁποῖοι εἶχον δημιουργηθῆ τὴν σειγμὴν τῆς καταρρεούσης τῆς Γαλλίας καὶ παρεκινήθησαν εἰς τὴν διπλωματίαν μας λαμπρὰν διὰ τὸ ἔργον τῆς ἡθικῆς. Αἱ ἀγγλοσαξωνικαὶ σχέσεις οὐδέποτε ἦσαν τόσον καλαί, μᾶς βεβαιοῦσθε δὲ ὅτι θὰ ἐξακολουθήσουν νὰ εἶναι τοιαῦται καὶ κατὰ τὰ προσεχῆ τέλος τοῦ ἔτους, οἱοσδήποτε ἂν εἶναι ὁ ἐπιτυχὼν πρόεδρος κ. κ. Ρούζβελτ ἢ Οὐίλκι καὶ ἂν ἐδρεύῃ εἰς τὸν Λευκὸν Οἶκον. Ὅσον ἀφορᾷ τὴν Ρωσίαν οὐδεὶς πιθανὸς πληροφορημένος πρόσωπον ἐξελίξεις, ἔχουν ὅμως πάντα λόγον νὰ πιστεύωμεν ὅτι κλειστὴ ὑπ' ἀναπλεφθῇ ὅτι τὰ μακροπρόθεσμα συμφέροντα τῶν δύο ἐθνῶν μας ἀλληλοσυμπληρώνονται».

Καὶ συνεχίζει ὁ Ρόυτερ:

«Ἡ πιθανὴ συμμαχία μας μετὰ τῆς Πορτογαλίας παραμένει σταθερά. παρὰ τὰς σημειωθείσας ἀνωμαλίας ς. Ἡ Ἀργεντινή, ἡ Βολιβία, ἡ Χιλή, ἡ Οὐρουγουάη παραμένουν πισταὶ εἰς τὴν πρὸς τὴν Μεγάλην Βρετανίαν φιλίαν των».

Ἡμερὰ τὰ δεύτερον θέμα τῆς ἀκτοπαιτείας εἶναι δυνατὸν νὰ ἴδῃ τὸ ἀξιῶ ὅτι ὁ βρετανικὸς στρατὸς, ἀπεχρόμενος εἰς 2.500.000 ἀνδρῶν, εἰσέρχεται εἰς πολλὰς καὶ κατὰ τὸ λῆξαν ἔτος ὁ γεῖλεται, κατὰ κύριον, Ἄγγλους, εἰς τὰ γεγονότα ὅτι ἡ Μεγάλη Βρετανία μέχρι τοῦ 1939 δὲν παρεκινοῦσε στρατὸν δι' ἠπειρωτικὴν δράσιν, τὸ δὲ γεγονὸς ἀπὸ τῆς 10ης Μαΐου καὶ ἐντεῦθεν, ὅτε ἡ Γερμανία ἐπετέθη κατὰ τῆς Ὀλλανδίας καὶ τοῦ Βελγίου ὡς καὶ δὶς ὅν διεσπάσθη ἡ Γραμμὴ Μαζινὸ ἐπὶ τοῦ Μάζα, συνετέλεσαν εἰς τὸν πλήρη ἀναπροσανατολισμὸν τῶν κατευθύνσεων τοῦ ἀγγλικοῦ στρατοῦ.

Ὅσα καὶ ἂν λέγωνται, ἡ ἐκκένωσις τῆς Δουγκέρκης δὲν ἦτο βρετανικὴ ἀποτυχία. Τοὐναντίον μάλιστα. Ἦτο στρατιωτικὸν κατόρθωμα, κατὰ τὸ ὁποῖον, κατὰ τὸ πλεῖστον τῶν ἀγγλικῶν ἀρμάτων ἀπωλέσθη ἡ ὑπαρξις τοῦ ἀγγλικοῦ στρατοῦ παρέμεναν σχεδὸν ἀπέραντος καὶ οἱ ἄνδρες τοῦ χαρᾶς ἀνεφωδιάσθησαν, διὰ ν' ἀντιμετωπίσουν ἀνδρεμένη ἐπιβολὴν εἰς τὴν Ἀγγλίαν.

Ὁ ἄμεσος κίνδυνος ἐδημιούργησεν ἀμέσως νέους ἀνδρας καὶ νέας μεθόδους, σήμερον δὲ ὁ βρετανικὸς στρατὸς ἔχει ἀπαντήσει ποιότητα καὶ ταχυτάς διπλασίας.

Ἡ προσοχὴ ἐξέλιξις ἀπιχειρήσεων κατὰ ξηρὰν δὲν εἶνε δυνατὸν βεβαίως νὰ προβλεφθῇ, δύναται ὅμως νὰ σταρηθῇ βέβαιον ὅτι ὁ ἀγλικὸς στρατὸς, μετὰ τὰς ἀπωλείας, οἱ ὁποῖοι δὲν ἀφήλοντεν, ὡς βεβαιοῦται ἐν Λονδίνῳ εἰς ἰδιωτὴν του ἀπαιτοῦν, τὰ πλῆθη σημαντικὸν καὶ πιθανὸς ὁμοιάζει μέρος εἰς τὰς προσεχεῖς ἀπιχειρήσεις.

Ὅσον ἀφορᾷ τὸ βρετανικὸν πολεμικὸν ναυτικὸν ἀντεμετώπισεν αὐτὸ ἐπιτυχῆς πᾶν ὁπόσον τοῦ ἀντιπάλου του περὶ μιᾶς ἀπὸ τὰς δυνάμεις του, ἤτις εἶνε τοιαῦτα, μὲ τὸ 60 ἡμερονυκτικὸ σκάφη ποὺ ἐξεπιμήθησαν εἰς τὴν Μεγ. Βρετανίαν, ἰσχυρότερα τὴς πρὸ ἔτους, παρὰ τὰς ἀπωλείας ἀ; ὑπέστη.

Αἱ ἀπώλειαι αὗται περιλαμβάνουν ἓν θωρηκὸν, ἡ «Βιολιτὶ Δῆξις», ὀκτὼ ἀεροπλανοφόρα, τὰ «Κουράζιους» «Γαλόρους», ὁρία καταδρομικὰ, τριάκοντα ἀντιτορπιλλόνια καὶ δέκα τέσσαρα ὑποβρύχια.

Μέγας ἀριθμὸς ἐξ αὐτῶν εἶναι ἀντικαταστάσιμον ἢ πληρώζιμον ν' ἀντικατασταθῶν ὅλα τοῦ ἐπιτυχοῦντος ναυπηγικοῦ προγράμματος, ἀπαιτοῦσας δὲ ἡ ἀνάμιξις τοῦ ναυτικοῦ εἰς βοηθητικὰ σκάφη πανοῦς τόσον τοῦ ὑψῆ μεγάλης. Τὸ σύστημα τῶν νηοπομπῶν ἐξηφάλισε τὴν ἀμοιβαίαν ναυσιπλοΐαν.

Αἱ βρετανικαὶ ἀπώλειαι εἰς ναυσιπλοΐαν ἀνέρχονται κατὰ τὸ διαρρεῦσαν ἔτος εἰ, 30, περιλαμβανομένων καὶ τῶν πλοίων, τὰ ὁποῖα μετέβησαν εἰς δουνκέρκην δὲ τὰ σώσαν ἄτομα ἐκ τῆς παραλίας.

Αἱ ναυσιπλοΐαν διατηροῦν πάντοτε ἀνοικτὴ, τοῦ; βρετανικοὺς λιμένας διὰ τὸ παγκόσμιον ἐμπόριον.

Τὸ πλοῖον ἀπεκτίνδυνον καθῆκον τοῦ βρετανικοῦ ναυτικοῦ κατὰ τὸ λῆξαν ἔτος ἀπῆλθεν ἡ ἀνεμετάσσεις πόσης φύσεως, ἀναφείου ἀκιδρομῆς, χάρις ὅμως εἰς τὰ ναυάτια ἀντιαεροπορικὰ ὅπλα, ἡ ἀπειλὴ αὕτη ἀπομακρύνεται, ἡ ἀνίσχυσις δὲ τῆς ἀγγλικῆς ἀεροπορίας, ἥτις δὲν παύει νὰ κάμῃ ἀκιδρομὰς ἀναντίον τῆς Γερμανίας καὶ τῶν γερμανοκρατουμένων ἐδαφῶν, βελτιώνει ἀπὸ τῆς πλευρᾶς αὐτῆς τὴν θέσιν τοῦ βρετανικοῦ σκάφους καὶ αὐξάνει τὴν ἀμυνοσύνην τῶν Ἄγγλων εἰς τὴν ἀεροπορίαν των.

ΑΙ ΣΥΜΒΟΥΛΑΙ ΤΟΥ κ. ΛΑΒΑΛ

Συνιστᾷ παῦσιν συναδέλφων του

Νέα Ὑόρκη, 5. (Π. Α.) Τοῦ Πρακτορείου Τάς: Οἱ «Νιοὺ Γιόρκ Τάϊμς» πληροφοροῦνται ὅτι ὁ κ. Λαβάλ ἐπιστρέψας ἐκ Παρισίων εἰς τὸ Βισύ, συνεβούλευσεν τὸν στρατάρχην Πεταίν νὰ ἀνασυγκρατήσῃ τὴν κυβέρνησιν, παύων τῶν καθηκόντων των τὸν ὑπουργὸν τῶν Ἐξωτερικῶν κ. Μπωντουάν, τὸν ὑπουργὸν τῶν Οἰκονομικῶν κ. Μπωντιγέ, τὸν στρατηγὸν Βεϊγκὰν καὶ τὸν ὑπουργὸν τῶν Συγκοινωνιῶν κ. Πιετρί.

ΣΥΝΕΧΙΣΙΣ ΤΟΥ ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΟΥ ΠΟΛΕΜΟΥ

ΒΟΜΒΑΙ ΕΠΙ ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΩΝ ΚΑΘΙΔΡΥΜΑΤΩΝ ΤΗΣ ΓΕΡΜΑΝΙΑΣ

ΟΙ ΕΚΕΙ ΝΕΚΡΟΙ ΚΑΙ ΤΡΑΥΜΑΤΙΑΙ

ΘΥΜΑΤΑ ΚΑΙ ΖΗΜΙΑΙ ΕΙΣ ΤΗΝ ΚΕΝΤΡ. ΑΓΓΛΙΑΝ

ΕΠΙΔΡΟΜΑΙ ΕΝΑΝΤΙΟΝ ΤΟΥ ΛΟΝΔΙΝΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΒΕΡΟΛΙΝΟΥ

Λονδίνον, 5. (Π. Α.) Τὸ σύνθημα τοῦ πρώτου σήμερον ἀεροπορικοῦ συναγερμοῦ εἰς τὴν περιοχὴν τοῦ Λονδίνου ἠδόθη τὴν 9ην πρωΐαν.

Τὴν 14 07' ἠδόθη καὶ διὰ δευτέραν φορὰν τὸ σύνθημα.

ΑΓΓΛΙΚΟΝ ΑΝΑΚΟΙΝΩΘΕΝ

Λονδίνον, 5. (Π. Α.) Ἀνακοινοῦται ἐκ τοῦ ὑπουργείου Ἀεροπορίας καὶ Ἐσωτερικῆς Ἀσφαλείας: Σημαντικὸς ἀριθμὸς ἐχθρικῶν ἀεροπλάνων ἐπεδόθη σήμερον τὴν πρωΐαν ὑστέρας τῆς νυκτοπτικῆς ἀνάβεως. Μερικὰ ἐξ αὐτῶν ἔφθασαν μέχρι τῶν ἀποῖς τοῦ Λονδίνου. Βόμβαι πολὺς ἐρρίφθησαν εἰς τὴν περιοχὴν αὐτὴν, ἀλλὰ κατὰ τὰς ληφθείσας ἐκθέσεις δὲν φαίνεται νὰ προκλήθησαν σοβαρὰ ζημίαι.

Τὰ πυροβολικὰ καὶ τὰ ἀντιαεροπορικὰ τηλεβόλα μας ἐπέδρασαν εἰς δράσιν, προκαλέσαντα εἰς τὸν ἐχθρὸν ζημίας.

Κατὰ τὰς νυκτερινὰς ἐπιχειρήσεις τὰ πυροβολικὰ μας κατεστρέψαν, ὁλίγον μετὰ τὸ μεσονύκτιον, δύο ἐχθρικὰ βομβαρδιστικά.

ΑΙ ΑΠΩΛΕΙΑΙ ΓΕΡΜΑΝΙΚΩΝ ΑΕΡΟΠΛΑΝΩΝ

Λονδίνον, 5. (Π. Α.) Ἐπίσημος ἀγγελία ἐδόθη ὅτι αἱ μέχρι τῆς 22 30 ὥρας ληφθεῖσαι ἐκθέσεις ἀναφέρουν ὅτι κατεστρέφθησαν χθὲς 54 ἐχθρικὰ ἀεροπλάνα.

ΚΑΤΕΡΡΙΦΘΗΣΑΝ 60 ΓΕΡΜΑΝΙΚΑ ΑΕΡΟΠΛΑΝΑ

Λονδίνον, 5. (Π. Α.) Ἐκθέσεις ἀναφέρουν, ὅτι αἱ ἐπιθέσεις τῶν ἀποῖς διενήργησαν τὴν νύκτα ἡ γερμανικὴ ἀεροπορία ἀναντίον τῆς Ἀγγλίας ἦταν σημαντικαί. Ω; πιστεύεται ἐξ τοῦ ἀριθμοῦ γερμανικὰ βομβαρδιστικὰ, ἅτινα ἀπεκτείνθησαν τὸ ἀλλοῦν διὰ τοῦ φράγματος πυρὸς τῆς ἀντιαεροπορικῆς ἀμύνης τοῦ Λονδίνου κατερρίφθησαν. Οὕτω ὁ ἀριθμὸς τῶν κατερριφθέντων ἀεροπλάνων ἀνέβη εἰς 60.

Εἰς ἓν σημεῖον τῆς νοτιοανατολικῆς περιοχῆς 30—40 βόμβαι ἐρρίφθησαν εἰς διάστημα μικρότερον τῶν πέντε λεπτῶν.

Εἰς ἕτερον σημεῖον γερμανικὰ ἀεροπλάνα ἀπεκείρησαν τὰ βάλλουν διὰ τῶν πολυβόλων τῶν ἀναντίον τῶν χειριζομένων τοὺς προβολεῖς ἀνιχνεύσεως.

Εἰς πόλιν τῆς νοτιοανατολικῆς ἀκτῆς τὸ πῦρ τῶν ἀντιαεροπορικῶν τηλεβόλων ἦτο τόσον σφοδρὸν, ὥστε καὶ οἱ μεγαλύτεροι ἀκόμη οἰκοδομαὶ ἐδονοῦντο.

Οἱ πυροβολοῦντες τῆς ἀερομαχίας κατελήφθησαν ἀπὸ δέος διαπιδῶν τὰ πίστεν ἐχθρικὰ ἀεροπλάνων ἀπὸ μέγα ὕψος ἀν μέσῳ τῶν ρυπωμένων φωτοβολίδων.

Μερικαὶ βόμβαι ἔπεσαν εἰς περιοχὰς τῆς κεντρικῆς Ἀγγλίας, ὅπου προκαλέσθησαν ζημιαὶ εἰς οἰκίας καὶ ὀλίγα θύματα.

Δύο ἐπιθέσεις ἔγιναν καὶ ἀναντίον βορειοανατολικῆ, περιοχῆς.

Ἡ Ὀβάλλια καὶ εἰς λιμὴν τῆς νοτιοανατολικῆς περιοχῆς ὑπέστησαν τὰς μεγαλυτέρας ζημιάς ἀεροπλανικὰ ἐπιδρομὰς ἀπὸ τῆς ἀνάρξεως τοῦ πολέμου.

Ἡ ἀντιαεροπορικὴ ἄμυνα κατεστάθη διερκὴς εἰς δρᾶσιν πρὸς ἀπόκρουσιν τῶν ἐχθρικῶν ἀεροπλάνων. Πιστεύεται ὅτι οἱ πρόκλησι ὀλίγοι ἐκ τοῦ βομβαρδισμοῦ ζημιαὶ εἶναι ἀσήμαντοι.

ΓΕΡΜΑΝΙΚΟΝ ΑΝΑΚΟΙΝΩΘΕΝ

Βερολίνον, 5. (Π. Α.) Τοῦ ἐθνικοῦ γερμανικοῦ πρακτορείου:

Ἐξ ἐπισήμου πηγῆς ἀγγέλθη ὅτι πλεῖστα ἐχθρικὰ ἀεροπλάνα ἐπεχείρησαν ἐκ νέου τὰ πορεβιδόσουν τὴν κυκλοῦσαν τὸ Βερολίνον ζώνη ἀντιαεροπορικῆς ἀμύνης.

Χάρις εἰς τὴν σφοδρὰν ἀντιαεροπορικὴν ἄμυναν, ἐν ἐχθρικὸν ἀεροπλάνον κατερρίφθη πρωτοῦ ἀκόμη πλησιάσῃ εἰς τὸ Βερολίνον. Ἐλάχιστα ἀεροπλάνα ἐπέτυχαν νὰ πετάξουν ἀπώθεν τοῦ κέντρου τῆς πόλεως. Εἰς δύο σημεῖα ἐρρίφθησαν ὀλίγαι βόμβαι. Μία βόμβα ἔπεσεν ἐπὶ ζωολογικοῦ κήπου καὶ ἐφόνευσεν ἕνα ἀσιυνομικόν.

Δεύτερα βόμβα ἔπεσεν ἐπὶ ἀποθήκης στρατιωτικοῦ ἐλκοῦ, καὶ ἐπὶ τῆς βιομηχανικῆς ἀεροῦ εἶναι, χωρὶς νὰ προξενήσῃ μεγάλας ζημίας. Εἰς ἕνα νοσοκομεῖον πρόσφυγας ἐβλήθη μία οἰκία ἀπὸ ὀρατὸ σμαῖα ὀβίδος τῆς ἀντιαεροπορικῆς ἀμύνης.

Εἰς μίαν μικρὰν πόλιν νοτιοανατολικῆς τοῦ Βερολίνου ἔπεσε βόμβα ἐπὶ ἐργοστασίου συνοικίας, φονεύσασα 1 ἐργάτην καὶ τραυματίσασα ἕτερον.

ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΑ ΤΗΣ ΕΠΙΘΕΣΕΩΣ ΕΝΑΝΤΙΟΝ ΤΟΥ ΒΕΡΟΛΙΝΟΥ

Λονδίνον, 5. (Π. Α.) Ἡ ὑπηρεσία πληροφοριῶν τοῦ ὑπουργείου τῆς Ἀεροπορίας μεταδίδει ὅτι τὸ Βερολίνον ὑπέστη δεύτερον φορὰν ἀνεξ 9 ἡμερῶν ἐπίθεσιν πυροβόλῳ τὸ ἐπέρασε διὰν τὰ ἀγγλικὰ βομβαρδιστικὰ ἐπετέθησαν ἀναντίον σειρᾶς σ ρατιωτικῶν στόχων. Ἐπανειλημμένως ἐβομβαρδίσθη ἐργοστάσιον ἠλεκτροπαραγωγῆς, κείμενον εἰς τὰ προάστεια. Ἐπίσης ἐβομβαρδίσθη ἕτερος σταθμὸς ἠλεκτροπαραγωγῆς πλὴν καὶ ἐργοστάσιον ἀεριόφωτος, ὅπου ἐξερράγη μεγάλη πυρκαϊά. Ἀνάμεσα σχηματισμὸς ἀεροπλάνων ἐκτέθη ἀναντίον ἐργοστασίου πολεμοφοδίων, ὅπου σπέβησαν ἐκρήξεις βομβῶν ἀολουθούμενοι ἀπὸ λέμψις.

Βομβαι ἔπεσαν ὁμοίως ἐπὶ τῆς κυριωτέρας σιδηροδρομικῆς γραμμῆς πρὸς τὸ Βερολίνον. Ἐβομβαρδίσθησαν ἐπίσης οἱ παρὰ τὴν πρωτεύουσαν γραμμαὶ καὶ ἡ βασικὴ περιοχὴ ἔξω τοῦ Βερολίνου σεμπεριλαμβανομένου καὶ τοῦ δάσους τοῦ Γρούνβαλδ. Σκοπὸς τῶν ἀγγλικῶν ἀεροπλάνων ἦτο ἡ πυροβόλησις τῶν ἐργοστασίων δηλαὴ τὰ ὁποῖα κρέπτονται μεταξὺ τῶν δύο ὅρων.

Ἄλλο: σχηματισμὸς ἀεροπλάνων ἐβομβαρδίσε τὸ μέγα δυ ὑπ.ήμον πετρελαίων τοῦ Μαγδεμπούργου.

ΕΠΙΣΡΟΜΗ ΚΑΤΑ ΤΩΝ ΓΑΛΛΙΩΝ ΑΚΤΩΝ

Λονδίνον, 5. (Π.Α.) Τοῦ Πρακτορείου Ρόυτερ:

Διὰ τρίτην κατὰ σειρὰν νύκτα ἡ ἀγγλικὴ ἀεροπορία ἐβομβάρδισε τὴ κεῖα τῆς γαλλικῆς ἀκτῆς.

ΝΕΟΝ ΠΟΛΙΤΕΙΑΚΟΝ ΚΑΘΕΣΤΩΣ ΕΝ ΡΟΥΜΑΝΙΑ

ΑΙ ΕΚΕΙ ΑΙΜΑΤΗΡΑΙ ΣΥΓΚΡΟΥΣΕΙΣ

45 ΝΕΚΡΟΙ ΚΑΙ 70 ΤΡΑΥΜΑΤΙΑΙ ΕΝ ΚΩΝΣΤΑΝΤΖΗ

ΟΔΟΜΑΧΙΑΙ ΕΙΣ ΑΛΛΑΣ ΠΟΛΕΙΣ

Η ΑΡΑΣΙΣ ΤΗΣ ΣΙΔΗΡΑΣ ΦΡΟΥΡΑΣ ΔΙΕΛΥΘΗΣΑΝ ΤΑ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΑ ΣΩΜΑΤΑ

ΑΝΑΛΗΨΙΣ ΤΟΥ ΑΞΟΝΟΣ ΕΝ ΒΟΥΚΟΥΡΕΣΤΙΩ

Βουκουρέστιον, 5. (Π. Α.) Στέφανι:

Ὁ νέος ἀρχηγὸς τῆς γερμανικῆς πυρετῆς πως στρατηγὸς Ἀντονέσκο ἀπηθύνθη πρὸς τὸ ἔθνος προκειμένου, εἰς τὴν ὁ ποῖον δηλοῖ ὅτι οἱ ὑπουργικαὶ μεταβολαὶ δὲν εἶνε ἀπλῆ κυβερνητικὴ ἀλλαγή, ἀλλ' ἀγκυθίδυσις νέου καθεστῶτος τοῦ ὁποῖου ἀποτελεῖ ἡ ἐν ἀνάγκῃ νέον κοινωνικὸν τοῦ ἔθνους καὶ ἡ ἐπιβίωσις τῶν πλήρων, τῆς ὁποίας ἔχει τελευταῖος ὁ ρουμανικὸς λαός.

Εἰς ἀπηχὴν, κατὰ τὴν ὁποίαν μεταβάλλει καὶ ἡ ὅρις τοῦ κόσμου, ὁ ρουμανικὸς ἔθνος ὁ ρέλει ἀπίσης νὰ μεταβάλλῃ ὄψιν καὶ νὰ συγκεντρώσῃ ὅλας τοῦ τὰς ἐνεργείας διὰ τὸ κοινὸν συμφέρον.

Ὁ στρατηγὸς κατελέγει, ὁ ἴδιον ὅτι ἡ νέα κυβέρνησις θὰ εἶναι τελεσίας ἔθνικοπιστικὴ καὶ θὰ πρεβ) εἰς ἀναδιοργάνωσιν τοῦ κράτους.

Αἱ ρουμανικαὶ ἐφημερίδες σχολιάζουν σήμερον ὡς πρόεδρον τῆς Κυβερνήσεως καὶ βεβαιοῦν ὅτι σύλλογος ὁ ρουμανικὸς λαὸς ἔχει ἀπόλυτον ἐμπιστοσύνην εἰς τὸν στρατηγόν.

Ὁ κ. ΑΝΤΩΝΕΣΚΟ ΔΙΚΤΑΤΩΡ

Βουκουρέστιον, 5. (Π. Α.) Τοῦ Πρακτορείου Ρόυτερ:

Δυνάμει τοῦ ὑπογραφίντος σήμερον ὑπὸ τοῦ βασιλέως Καρόλου διατάγματος, ὁ πρώην ὑπουργὸς τῶν Στρατιωτικῶν Ἀντονέσκο καθίσταται δικτάτωρ τῆς Ρουμανίας. Αὐτὴ ἀκόμη ἡ ἐξουσία τοῦ βασιλέως, εἰς τὴν διοίκησιν τῆς χώρας περιορίζεται σημαντικῶς.

ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΣΙΣ ΕΙΣ ΤΟΝ ΣΤΡΑΤΗΓΟΝ ΑΝΤΩΝΕΣΚΟ

Βουκουρέστιον, 5 (Π.Α.) Τοῦ ἡμισεήμου γερμανικοῦ πρακτορείου:

Ὁ νέος πρόεδρος τῆς κυβερνήσεως στρατηγὸς Ἀντονέσκο ἀπηύθυνε τὴν νύκτα παρουσία τοῦ Βασιλέως.

Ἐξεδόθη βασιλικὸν διάταγμα, τὸ ὁποῖον προβλέπει ἀνασταλὴν τοῦ Συντάγματος τοῦ 1938 καὶ δίδει τὴν νομοθετικὴν ἐξουσίαν. Ἀπὸ δευτέρου διατάγματος ἀφαιρεῖται εἰς τὸν στρατηγὸν Ἀντονέσκο πλήρης ἐξουσιοδότησις διοικήσεως τοῦ γοιμανικοῦ κράτους.

Ὁ βασιλεὺς ἀπηρέλασεν εἰς ἑαυτὸν τὰ ἑξῆς προνόμια:

Παραμένει ἀνάστατος ἀρχηγὸς τοῦ στρατοῦ, δικαιοῦται νὰ προβαίνῃ εἰς ἔκδοσιν νομίσματος, νὰ ἀποκλῇ παράδοσιν, νὰ ἐκδίδῃ ἀμνηστείας, νὰ ἀπρέχῃ συγκατάθεσιν εἰς τὸν διορισμὸν διπλωματικῶν ἀντιπροσώπων καὶ πληρεξουσίων καὶ τὰ συνάπτῃ συνθήκας.

Ἡ τροποποίησις εἰ ἢ τῶν ὑφισταμένων νόμων, καθὼς καὶ ὁ διορισμὸς ἐφοεμόρων καὶ ὑφυπουργῶν γενήσονται διὰ βασιλικῶν διαταγμάτων. Ὅλα τὰ λοιπὰ δικαιώματα θὰ ἀνασκοπηθοῦν ἀπὸ τὸν πρόεδρον τῆς Κεβερνήσεως.

ΠΑΡΠΤΗΘΗ Ο ΑΥΔΑΡΧΗΣ ΟΥΡΔΑΝΙΑΝΟΥ

Βουκουρέστιον, 5 (Π. Α.) Ρέυτερ: Συνεπεῖ τῶν γεγονότων τῶν συμβάντων προχθὲς τὸ ἐπέρασε ὁ βασιλεὺς Κάρολο, ὁδεύθη χθὲς τὸ ἑσπέρας τὴν παραίτησιν τοῦ «ἀξιοῦ» του βασιλικοῦ κοῦ κ. Οὐρδιανόου, Ἀνάκτορον τὸν ἀνακοῦν.

Η ΡΟΥΜΑΝΙΑ ΣΥΜΜΟΡΦΟΥΓΑΙ ΠΡΟΣ ΤΑΣ ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

Βουκουρέστιον, 5. (Π.Α.) Ρέυτερ: Οἱ ἀρμοδιοῦσαι Γερμανίας καὶ Ἰταλίας ἐπεκύρωσαν χθὲς τὸ ἑσπέρας τὸν στρατηγὸν Ἀντονέσκο τὸν πρόεδρον τῆς Κυβερνήσεως. Ἐγνώσθη ὅτι οἱ ἀν λόγῳ πρεσβευταὶ ἔλεβαν τὸν δυββαίσεις ὅτι ἡ Ρουμανία θὰ ἐκτελ ἐ ν ε ν τὴν δ ι ε ι ν ε ί α τῆς Βάνης σχεδὸν μὲ τὴν Τουρκοβίνιαν. Καθ' ὅ ποιον τὸν χρόνον ἔχουν ἤδη κατασταλῆ αἱ ἐξαγόρασις τῶν ἐπαρχιῶν τῶν ἄκρων τῆς Σιδηρᾶς φρουρᾶς.

(Συνέχεια εἰς τὴν ἄνω σελίδα)

Ο ΧΘΕΣΙΝΟΣ ΛΟΓΟΣ ΤΟΥ κ. ΤΣΩΡΤΣΙΛ ΕΙΣ ΤΗΝ ΒΟΥΛΗΝ ΤΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

ΔΕΝ ΠΑΡΗΛΘΕΝ Ο ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΔΙΑ ΤΗΝ ΑΓΓΛΙΑΝ

Η ΑΜΥΝΑ ΕΙΝΕ ΣΗΜΕΡΟΝ ΜΕΓΑΛΕΙΤΕΡΑ

Λονδίνον, 5. (Π. Α.) Τοῦ Πρακτορείου Ρόυτερ:

Τὴν ὥραν καθ' ἣν συνεδρίαζεν ἡ Βουλή, οἱ σπεύσαντες ἔδδοτ νὰ σθόθημα τοῦ ἀντιαεροπορικοῦ συναγερμοῦ. Ἡ συνεδρία δὲν διεκόπη ἀλλ' ἡ Βουλὴ ἐξακολούθη ἀπὸ τὸ ἀφοπλίσεν καταλόβν εἰς τὰ καταφύγια. Οἱ βουλευταὶ καὶ οἱ διπλωμάται ἔμειναν εἰς τὰς θέσεις των.

Μετ' ὀλίγον ὁ κ. Τσῶρτσιλ εἰσήγγειλε εἰς τὴν εἰδοποιὴν διὰ τὰ ἀκρωνήσῃ λόγον ἐπὶ τῆς στρατιωτικῆς κατασάσεως. Ὁ κ. πρωθυπουργὸς ἔγνω ἐκκτὸς ἐπὶ τοῦ ἐξωτερικοῦ καὶ χειροκροτήμάτων.

Ὁλίγον ἔπειτα, ὁ πρόεδρος ἀνήγγειλεν ὅτι ἐπίκειται ἀνεφωνικὴ ἐπίθεσις. Ἡ συνεδρία ἐκόπη.

Κατὰ τὴν ἀπαλλαγὴν τῆς συνεδρίας, ὁ κ. Τσῶρτσιλ εἶπε τὰ ἑξῆς:

— Ἡ ἐξιστορημένη ἐνεργεία ρεν ἐξὸ Μεγ. Βρετανίας καὶ Ἠπείρου Πολιτειῶν, περὶ τῆς ὁποίας ἀνέφερα τὴν τελευταίαν φορὰν εἰς τὴν Βουλὴν, συνέχθη. Ἔχω τὴν γνώμην ὅτι ἡ σύνοψις τῆς σημαινείας ταύτης ἐκπνοοῦσι γενικῶς, κοῦ, δὸ λαοῦ; ἀγγλικὸν καὶ ἀμερικανικὸν. Θὰ ἀπολέσῃ ἀνθάρρυνσιν διὰ κοῦ; φίλους μας, τοὺς ὑπομενοῦσας εἰς δίκην τὴν ὑρῆλιον.

Θὰ ἦτο σφάλμα νὰ προσπαθήσῃ κανεὶς νὰ ἀναγνώσῃ εἰς τὴν ἐπίσημον ἀνακοίνωσιν πράγματα περισσότερα ἀφ' ὅσα λέγουν ὅσα τὰ ἔγγραφα.

Αἱ ἀνταλλαγαὶ εἶνε ἀλλοιότατα μέτρα ἀμοιβαίας βοηθείας, τὴν ὁποίαν προσφέρουν πρὸς ἄλληλα δύο ἔθνη ἐμφορούμενα ἀπὸ τὸ ἴδιον ἀνεμόπνοι ἐλευστοῦνης συμπαθείας καὶ καλῆς θελήσεως.

Ὁ κ. Τσῶρτσιλ ἀνήγγειλεν ὅτι ἡ συμφωνία αὕη δὲν ἀπαιτεῖ παρεβίασιν τοῦ ἐθνικοῦ δικαίου καὶ προσέθεσεν ὅτι τὰ ἀντιπροσωπεύουν θὰ λέβουν ἀμέσως ἐνεργὸν ἐπηρεσίαν. Τὰ ἀγγλικὰ πληρέματα μετὰ βῆσαν πρὸς παραλαβὴν τῶν ἀεροῶν.

Ἀκολούθως ὁ κ. Τσῶρτσιλ ἤλλαξε θέμα καὶ εἶπε:

Ἡ Βελγὴ θὰ ἔχῃ παρατηρήσῃ ὅτι ἡ Ρουμανία ἐφίσταται σιβερὸν ἐδαφικὸν διαμελισμόν. Προσωπικῶ, ἐφόνευσε πάντα ὅτι τὸ νόιον τμῆμα τῆς Δοβρουτσῆς ἔκρατε τὰ ἐκ σταρεῖ εἰς τὴν Βουλγαρίαν. Οὐδέποτε ἤρεσε τὸν τρόπον καθ' ὃν σεμπεριφέρθησαν πρὸς τὴν Οὐγγαρίαν μετὰ τὸν «ἐλευταῖον πόλεμον. Δὲν προτιθέμεθα τὰ ἀναγνωρίσωμεν τὰς ὁ.ο.δήποτε ἐδαφικὰς μεταβολὰς, αἱ ὁποῖαι γίνονται κατὰ τὸν πόλεμον, ἐκτὸς ἐκείνων, αἱ ὁποῖαι γίνονται τῇ ἐλευθέρᾳ συγκαταθέσει καὶ θελήσει τῶν ἐνδιαφερομένων μερῶν.

Κανεὶς δὲν δύναται νὰ προείπῃ ἕως ποῦ θὰ ἀκοθῇ ἡ Δέκαεπαρεία τοῦ Χίτλερ, μέχρις ὅ.ου τερμαισθῇ ὁ πόλεμος αὐτός.

Δὲν ἀμφιβάλλω ὅμως ὅ.ι ἔξ.ου ταχέως θὰ ἀξιω

http://dlab.phs.uoa.gr/

ΠΡΩΤΕΥΟΥΣΑ ΠΟΛΙΣ ΕΠΑΡΧΙΑΙ

ΠΟΛΙΣ

—*Ἀρχίζει τὸ Φεστιβάλ*

Τὴν Κυριακὴν ἀρχίζει τὸ 40ήμερον φεστιβὰλ τὸ ὁποῖον διοργανώνουν τὰ Χάλκ Ἐβῆ τῆς πόλεώς μας πρὸς ὄφελος τῶν τυφλῶν Κινωνικῆς Προνοίας. Ἀνεχώρησαν ἤδη ἐκ Τραπεζοῦντος ἐξακοσμλὲς δυλιὲς χερουτῶν οἱ ὁποῖοι θὰ λάβουν μέρος εἰς τὸ Φεστιβὰλ παρουσιάζοντες τοὺς γραφικοὺς μαυροθαλασσίτικους χορούς.

Ἡ πρώτη ἑορτὴ θὰ δοθῇ τὸ ἑσπέρας τῆς Κυριακῆς εἰς τὴν δημαρχιακὴν κῆπον τῶν Μεγαλοκκλεσιῶν.

—*Ἡ τυποποίησις τῶν προσωρινῶν τῆς Προύσης*

Τὸ Ἐμπορικὸν Ἐπιμελητήριον τῆς Προύσης ἐπιθυμεῖ νὰ κρυστεύσῃ τὴν βιομηχανίαν τῶν προσοφῶν ἐλάσσεσι τὴν τυποποίησιν τῶν προσοφῶν καὶ τῶν καστανελλῶν. Τὰ εἴδη ταῦτα κατανέμομενα εἰς διαφόρους τύπους καὶ κατηγορίας θὰ φέρουν χωριστὴν ἀφαγλίδα τοῦ Ἐμπορικοῦ Ἐπιμελητηρίου Προύσης καὶ τότε μόνον θὰ κυκλοῦνται εἰς τὴν ἀγοράν.

—*Ὑπερεκτιμήθησαν τὰ σησάμια*

Μετὰ τὴν πτωχὴν ἀδείας διὰ τὴν ἐξαγωγὴν σησαμιῶν ζωηὰ κίνησις σπουδεῖται ὅπου εἶναι οἱ τὴν ἀγοράν μας. Πλεῖστοι ἐξαγωγεῖς προβαίνουν εἰς προμήθειαν ἐμπορεύματος, τοῦθ' ὅπερ προκάλεσαν ἀμέσως, λόγῳ τῆς παρουσιασθείσης ζητήσεως σῦξησιν τῶν τιμῶν τοῦ εἴδους τούτου.

Ποιοῦδε τὰ σησάμια ἀτιμοῦντο εἰς τὴν ἀγορὰν κρ'τ 18 γρόσια καὶ 15 παράδες, ὁ δὲ λιναράσπορος πρὸς 17 γρόσια καὶ 15 παράδες.

—*Μία σύσκεψις τῶν ἐργοστασιαρχῶν καλτσῶν καὶ πλεκτῶν*

Ὁ Γενικὸς Διευθυντὴς τῆς Τσαπέζης Σοῦμερ κ. Μπουρχὰν Ζιχνὴ προσκάλεσεν εἰς σύσκεψιν εἰς τὴν Ἕνωσιν Βιομηχάνων τοὺς ἐργοστασιάρχας Καλτσῶν καὶ Πλεκτῶν. Κατὰ τὴν σύσκεψιν ταύτην ὁ κ. Διευθυντὴς τῆς Σοῦμερ Μπάνκ θὰ ἀκούσῃ τὰς γνώμας τῶν ἐνδιαφερομένων βιομηχάνων ἐπὶ τῆς χρησιμοποιήσεως τῆς τεχνητῆς μεταξῆς καὶ τοῦ νάματος τῶν ἐρίων Μερινές.

—*Αἱ κινηματογραφικαὶ ἐκθέσεις εἰς τὴν πόλιν μας*

Ἡ Ἕνωσις τῶν Ἐκθέσεων Ζώων διοργανοῦται σήμερον εἰς τὴν Γιάλεβαν. Εἰς τοὺς κυρίους τῶν βραβευθησομένων ζώων θὰ δοθοῦν ὡς βραβεῖα χρηματικὰ ποσὰ καὶ ἀρωλεγία.

Παρατηρεῖται ὅμως ὅτι διὰ τὰς ἐκθέσεις ταύτας διατέθη κονδύλιον ἐκ 5000 λιρῶν, τὸ ὁποῖον κρίνεται ἀσημάντον σχετικῶς μὲ τὸν σκοπὸν τὸν ὁποῖον προορίζεται νὰ ἐξυπηρετήσῃ.

Σημειωτέον ὅτι τὰ διανεμόμενα χρηματικὰ βραβεῖα εἶναι 10, 7 1/2 καὶ 5 λιρῶν, ποσὰ μηδαμινά, διὰ μίαν τοιαύτην ἐργασίαν.

Οἱ ἀρμόδιοι μελετοῦν ὅπως δώσουν καλλίτερον κατεύθυνσιν εἰς τὸ ἔργον τοῦτο τῶν κτηνοτροφικῶν ἐκθέσεων.

—*Μία σύσκεψις εἰς τὸ δημαρχεῖον τοῦ Πέραν*

Ὑπὸ τὴν προεδρείαν τοῦ Νομάρχου καὶ δημάρχου τῆς πόλεώς μας ὁ κ. Λευτὴν Βιρδὰρ, ἔλαβε χώραν προχθὲς εἰς τὸ δημαρχεῖον Πέραν σύσκεψις τῆ συμμετοχῇ ἄλλων τῶν ὑπόδοιπηκτῶν. Κατὰ τὴν συγκέντρωσιν ταύτην ἐδόθησαν αἱ ἀδεῖαι ἐξηγήσεις καὶ αἱ κατάλληλοι ὁδηγίαι πρὸς τοὺς ἁρμοδίους διοικητικοὺς διὰ τὴν καλλίτερον ἐφαρμογὴν τοῦ νέου δημαρχιακοῦ κανονισμοῦ.

—*Ἱδρύεται σῶμα βοηθητικῆς ἀστυνομίας*

Ἀπεφασίσθη νὰ διεργανωθῇ σῶμα βοηθητικῆς Ἀστυνομίας. Τὸ σῶμα τοῦτο θὰ εἶνε ἐν εἴδει πολιτοφυλακῆς ἀπαρτιζόμενον ἀπὸ μεσήλικας ἀλλ' ὑγιεῖς ἄνδρας. Ἡ ὑπηρεσία αὐτὴ θὰ λειτουργήσῃ εἰς περιπτωσιν γενικῆς κινητοποιήσεως ἢ περίοδον πολέμου τῆς χώρας.

—*Ἡ δημαρχία διὰ τὶς χαρτοσακκοῦλες*

Κατόπιν παραπόνων τὰ ὁποῖα διατυπώθησαν ἀ, μεθ' ὡς τὰ δημαρχιακὰ ὄργανα ἔκαμαν ἔρευνας εἰς τὰ ἐμπορικὰ ὅπου πωλοῦνται ἢ χρησιμοποιοῦνται χαρτοσακκοῦλες. Παρελήφθησαν δείγματα καὶ ἐξηκριβώθη ὅτι ὑπάρχουν χαρτοσακκοῦλες τῶν ὁποίων τὸ βάρος ἑκάστης κυμαίνεται μεταξὺ 20 καὶ 70 γραμμαρίων.

Ἡ ἁρμοδία ἀρχὴ θὰ λάβῃ τὰ ἐνδεικνυόμενα ἐν προκειμένῳ μέτρα διὰ τὴν προστασίαν τῶν συμφερόντων τοῦ κοινοῦ.

—*Ἀποστολὴ ἐρίων εἰς Ρουμανίαν*

Τὰ τυρόγλια καὶ ἔρια τὰ ὁποῖα θὰ ἀποσταλοῦν εἰς Ρουμανίαν θὰ φορτωθοῦν ἐπὶ τοῦ γερμανικοῦ φορτηγοῦ σκάφους τὸ ὁποῖον θὰ ἔλθῃ τὴν 20ὴν Σεπτεμβρίου εἰς τὸν λιμένα μας.

Καὶ προχθὲς ἐφορτώθησαν 100 τόννοι ἐρίου ἐπὶ τοῦ ρουμανικοῦ «Βεσσαραβία». Τὴν 20ὴν τρέχοντος θὰ φορτωθῇ τὸ ὑπόλοιπον τοῦ ἐμπορεύματος ἀνερχόμενον εἰς 1065 τόννους ἐρίου καὶ 563 τόννους τυρόγλια.

—*Ἔληξαν αἱ διακοπαὶ διακοπῶν*

Ἔληξε χθὲς ἡ περίοδος τῶν ἐφετινῶν διακοπῶν τῶν δικαστηρίων. Ἀπὸ σήμερον ὅλα τὰ δικαστήρια τῆς πόλεώς μας θὰ ἀπαλλαγοῦν τὴν λειτουργίαν των, ἐκτὸς ἐκείνων τὰ ὁποῖα εἰργάσθησαν κατὰ τὴν περίοδον τῶν διακοπῶν. Αὐτὰ θὰ παραδώσουν τὰς ὑποθέσεις των καὶ θὰ εἰσέλθουν εἰς μίαν περίοδον δεκαπενθημέρων διακοπῶν.

—*Καταστατικὸν διὰ τὰς σχολὰς ἀνδρικῶν ἐνδυμασιῶν*

Ἐξεπονήθη νέον καταστατικὸν τῶν λειτουργούντων ἐντὸς τῶν σχολῶν ραπτικῆς ἀνδρικῶν ἐνδυμασιῶν καὶ ὑπεβλήθη τοῦτο εἰς τὰς ἁρμοδίας ἀρχάς.

Κατὰ τὸν ἐν λόγῳ κανονισμόν, εἰ μαθηταὶ τῶν σχολῶν ραπτικῆς, ἐκτὸς τῶν μέσων βαθμῶν των θὰ ὑποχρεοῦνται νὰ δίδουν ἐξετάσεις ἐνώπιον ἐξεταστικῆς ἐπιτροπῆς.

Ἡ φοίτησις εἰς τὰς σχολὰς ταύτας εἶνε ὑποχρεωτικὴ πρὸ μεσημβρίας καὶ μετὰ μεσημβρίαν. Ἡ περίοδος τῆς διδασκαλίας θὰ εἶναι ἐξάμηνος καὶ αἱ ἐξετάσεις θὰ δίδωνται εἰς τοῦ ἔτους.

ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΖΩΗ

—*Μητροπολίτης Δέρκων*

Παρεκλήθημεν νὰ δηλώσωμεν ὅτι ὁ Μητροπολίτης Δέρκων κ. Ἰσαακὶμ δὲν θὰ δεχθῇ ἐπισκέψεις ἐπὶ τῇ ὀνομαστικῇ του ἑορτῇ.

ΕΚΚΛΗΣΙΑ

—*Κοινότης Πράστης*

Φίρονται εἰς γνῶσιν τῶν φιλοτίμων καὶ εὐσεβῶν χριστιανῶν, ὅτι τῇ πρωτοβουλίᾳ Κωνσταντῖν, ἐν τῷ ἐκκλησιαστικῷ Κοιμητηρίῳ τῆς Θεοτόκου (Δηλεβριανῶν) ἀνεγείρεται καὶ παρηγορεῖται ἡ Ἐκκλησία τῆς Κοινότητος τῆς Πράστης, τελεῖται ἐν αὐτῇ τὸν μὲν ἑσπερινὸν ἑκάστης κυριακὴν τὸν δὲ ὄρθρον καὶ λειτουργίαν μετ' ἀρχιερατικοῦ ἱερουργοῦντος τοῦ Μητροπολίτου Πρεσπῶν κ. Θεμιστ. συμπαρισταμένου ἐπὶ τοῦ Ὀλυμπίου κ. Ἀθανασίου Κοτσιοῦ καὶ τοῦ Ὑπογραμματέως τῆς Ι. Συνόδου κ. Μελέτιος Χατζῆ, δεῖν θέλει κηρύξῃ καὶ τὸν θεῖον λόγον.

Κατὰ τὸν ἑσπερινὸν τῆς παραμονῆς ἀπόδος καὶ κατὰ τὸν ἑσπερινὸν τῆς Κοιμήσεως τοῦ χρόνου θέλει διευθύνῃ ὁ πρωτοψάλτης τῆς Κοινότητος Νικηφόρος κ. Κωνστ. Κενάνγλους μετὰ τῶν κ. κ. Βασ. Προκοπίδη, Β. Ἀβραμίδου καὶ Μ. Καραγιάννογλου. Τὸν ἑσπερινὸν τὸ χορὸν θὰ διευθύνῃ ὁ κ. Π. Τσινάρας.

Ἱερὸν ναὸς τῶν Γενεθλίων τῆς Θεοτόκου Βελιγραδίου

Φίρονται εἰς γνῶσιν τῶν εὐσεβῶν ἀνοιχτῶν καὶ πανδῶ φιλοκαλοῦσιν χριστιανοῦ ὅτι ἀπὸ τῆ ἱερῇ τῶν Γενεθλίων τῆς Θεοτόκου πανηγυρίζοντος τῆς ἱερᾶς ἡμῶν ἐκκλησίας, τελεσθήσονται ἐν αὐτῇ αἱ ἀκόλουθοι ἱερουκλεκτίαι.

Σάββατον 7 Σεπτεμβρίου ὥρα 17 30. Μέγας ἑσπερινὸς συμμετέχοντος καὶ τοῦ ἱερὸν κλήρου τῶν πέριξ ἐνοριῶν.

Σάββατον 7 Σεπτεμβρίου ὥρα 21. Ὀλονύκτιος ἀγρυπνία ἀγρυπνία, τῇ συμμετοχῇ καὶ τοῦ ἱερὸν κλήρου Μακροχωρίου. ἑσπερινὸς μετ' ἀρτοκλασίας, χαιρετισμοί, παρακλήσεις, ἀσχέδιαν καὶ λειτουργία κατὰ ἣν θέλουσι μνημονευθῇ τὰ ὀνόματα τῶν τεθνεώτων ἀπάντων τῶν ἐν τῇ λειτουργίᾳ παρευρισκομένων χριστιανῶν.

Κυριακὴ 8 Σεπτεμβρίου ὥρα 9.30 Πανηγυρικὴ ἀρχιερατικὴ λειτουργία προεξάρχοντος τοῦ Ἐπισκόπου Λεύκης κ. Δεοντίου συμμετέχοντος τοῦ ἱερατείου Σταυροδρομίου κανονὸς κ. Νικοδήμου καὶ διακονοῦντος τοῦ ἱερ. ἱεροδιακόνου κ. Στεφάνου, ὅσης καὶ θέλει κηρύξῃ τὸν θεῖον λόγον.

Κατὰ τὴν ἀγρυπνίαν καὶ λειτουργίαν τῆς Κυριακῆς θὰ ψάλλουν οἱ μουσικοὶ χοροὶ Μακροχωρίου ὑπὸ τὴν ἡγεσίαν τῶν κ.κ. Α. Γαβαλᾶ καὶ Μ. Μουρίδου.

Σημ. Ἡ ἐκκλησία καὶ τὸ ἁγίασμα ἀπέχουσι ὅλιστον μόνον ἀπὸ τὴν σιδηρᾶν τάφρα Γαδήκυολα.

—*Ἱερὸς Ναὸς τοῦ Γενεθλίου τῆς Θεοτόκου Βεσικτᾶς Πασᾶ Μαχαλὲ Παλαιοῦ Μπάνιου*

(Πανήγυρις Σηλυβριανῆς)

Φίρεται εἰς γνῶσιν τῶν εὐσεβῶν καὶ φιλοκαλοῦσιν χριστιανῶν ὅτι τῇ προσχεῖ Κυριακῇ 8η τρέχοντος ἐπὶ τῇ μνήμῃ τοῦ Γενεθλίου τῆς Θεοτόκου πανηγυρίζοντος τοῦ ἡμετέρου ναοῦ ἐξαιρετῶν ἑσπέρας περὶ ὥραν 18ην τελεῖται μέγας πανηγυρικὸς ἑσπερινὸς μετ' ἀρτοκλασίας προεξάρχοντος τοῦ Μ. Κυριηγοῦ Ἀρχ. κ. Γερασίμου, συμπαρισταμένου ὑπὸ τῶν ἱερατικῶν προϊσταμένων Ἀρχ. Μεσαχόρου καὶ Εὐαγγελινοῦ καὶ τῶν ἱερ. προϊσταμένων Βλάγκας, Β.βικίου καὶ Κουρούτσεσμε καὶ διακονουμένου ὑπὸ τοῦ ἱεροδ. κ. Ἀλεξάνδρου, τὴν δὲ πρωΐαν κυριάτικον ἡμέραν τῆς ἑορτῆς πανηγυρικὴ ἀρχιερ. λειτουργία μετ' ἀρτοκλασίας ἱερουργοῦντος τοῦ Μητροπολίτου Σάρδεων κ. Γερμανοῦ, διακονουμένου ὑπὸ τοῦ ἱεροδιακόνου Βλάγκας κ. Ἀλεξάνδρου.

Κατὰ τὸν ἑσπερινὸν ὅσον καὶ κατὰ τὴν θείαν λειτουργίαν θὰ ψάλλωσι οἱ καλλίφωνοι ἱεροψάλται κ. κ. Κωνσταντῖνος Μέλλας μαθητὴς τοῦ Α. μουσικοδιδασκάλου κ. Βασιλ. Ὀτουρμάδου καὶ Σπυλιωτὴς Δεοντόπουλος μετ' ἄλλων ἱεροψαλτῶν τῆς Ἀρχιεπισκοπῆς.

ΚΛΙΝΙΚΗ
ΑΠΟΚΡΥΦΩΝ ΝΟΣΗΜΑΤΩΝ
ΑΝΔΡΩΝ ΚΑΙ ΓΥΝΑΙΚΩΝ
ΤΟΥ ΙΑΤΡΟΥ
Α. ΘΕΟΔΩΡΙΔΟΥ
Πεῖρα πολυετής.—Θεραπεία ριζική.
Η ΠΡΩΤΗ ΕΠΙΣΚΕΨΙΣ ΔΩΡΕΑΝ
ΤΙΜΑΙ ΛΟΓΙΚΑΙ
Ὧραι ἐπισκέψεως 9—12 καὶ 14—22
Ἰστικλὶλ δζαδεσί, ἀρ. 184, Χατζῆ Ζιά
Ἄγκορα ἀπαρτεμὶν, δον πάτσιο ἀπέναντι τοῦ Λυκείου Γαλατᾶ Σεράϊ.

ΔΥΣΤΥΧΗΜΑΤΑ ΕΓΚΛΗΜΑΤΑ

—*Μία μονομαχία μεταξὺ ἀδελφῶν*

Χθὲς εἰς τὸ Ἐγιεὺπ συνέβη αἱματηρὰν ἐπεισόδιον μεταξὺ 2 ἀδελφῶν, τῶν Ἰσμαὴλ Κανάτ, ἐργάτου εἰς τὸ ἐργοστάσιον πάγου τοῦ Σωκλουτζε, καὶ Μεχμὲτ Κανάτ ἐργάτου εἰς τὸ ραφεῖον τοῦ Δερτερδάρ.

Οὗτοι ἀφιλονίκησαν χθὲς ἐξ αἰτίας κόπωσις χρηματικῆς διαφορᾶς.

Ἐπηκολούθησε συμπλοκὴ κατὰ τὴν ὁποίαν ὁ Ἰσμαὴλ ἐξήγαγε σουγιαλὶ δίκη σουγιᾶ καὶ ἐτραυμάτισε τὸν ἀδελφόν του Μεχμέτ, ὁ τελευταῖος κατώωθεν καίτοι τραυματισμένος νὰ ἀφαιρέσῃ τὴν σουγιᾶ ἀπὸ τὰς χεῖρας του καὶ νὰ τραυματίσῃ καὶ αὐτὸς μὲ τὸν σιγκὰν του τὸν Ἰσμαὴλ.

Ἀμφότεροι οἱ ἀδελφοὶ μετεφέρθησαν αἰμόρροοι εἰς τὸ νοσοκομεῖον.

— *Ἐνθουσιασμοῦ συνέπεια*

Εἰς τὸν κινηματογράφον Σαρκὶ τοῦ Καδίκιοι, κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς παραστάσεως, ὁ Βαστὴς Ζελλὰ, ἀπώλεσεν ἀπὸ τὸν ἐνθουσιασμὸν τὴν ἰσορροπίαν του καὶ ἔπεσεν ἀπὸ τὸν ἐξώστην ποὺ ἐκάθητο εἰς τὴν πλατείαν.

Οἱ θεαταὶ τῆς πλατείας ἐθορυβήθησαν κατ' ἀρχὰς, ὅτον ὅμως ἠκούσθη τὰ φῶτα ἔσβησαν εἰς βοήθειάν του καὶ ἐφρόντισαν διὰ τὴν μεταφοράν του εἰς τὸ νοσοκομεῖον.

— *Ἕνα ἔνθετον εἰς τὸ Βεσικτᾶς*

Εἰς ἕνα γήπεδον τῆς ὁδοῦ Τόπχανε τοῦ Βεσικτᾶς, εὑρέθη ὑπὸ διαβατῶν ἐνδετον βρέφος, ἡλικίας ἐνὸς περίπου μηνός.

Εἰδοποιήθη ἡ ἀστυνομία, ἡ ὁποία τὸ παρέλαβεν καὶ τὸ ἀπέστειλεν εἰς τὸ παγκοκομεῖον.

—*Ἀκούσιο μπάνιο ἐφημεριδοπώλου*

Ὁ ἐφημεριδοπώλης Μεχμὲτ, ἔπεσεν εἰς τὴν θάλασσαν ἐνῶ περιεφέρετο ἐπὶ τῆς ἀπεβάθρας τοῦ Καδίκιοι.

Ὁ Μεχμὲτ ἀνασύρθη ὑπὸ λεμβούχων καὶ μεταφέρθη εἰς τὸ νοσοκομεῖον ἐπειδὴ κατέπιε πολὺ νερό.

— *Ἀτύχημα εἰς ἐργάτην*

Εἰς τὸ ἐργοστάσιον καρφῶν τοῦ Βαλατᾶ, παρεσύρθη ὑπὸ τῆς μηχανῆς τὸ χέρι τοῦ ἐργάτου Κεκὰν, καὶ ἀπεκόπησαν τὰ δάκτυλά του.

Ὁ τραυματίας μετεφέρθη εἰς τὸ Γραλιτικὸν νοσοκομεῖον τοῦ Βαλατᾶ.

— *Πτῶσις καὶ τραυματισμὸς γέροντος*

Ὁ κάτοικος Βαλατᾶ, Χασὰν, ἐτῶν 78, ἔπεσε συνέπεια ὀλισθήματος, διερχόμενος ἀπὸ τὴν κεντρικὴν ὁδὸν τοῦ Φαναρίου.

Κατὰ τὴν πτῶσιν του ὁ γέρων ἐτραυματίσθη βαρέως καὶ μεταφέρθη εἰς τὸ νοσοκομεῖον τοῦ Βαλατᾶ.

— *Τραγικὴ πτῶσις ἐργάτου οἰκοδομῆς*

Κατὰ τὴν ἐπισκευὴν τῆς συναγωγῆς τοῦ Γαλατᾶ, ὑπεχώρησε σανὶς τῆς σκαλωσιᾶς, ἐπὶ τῆς ὁποίας εἰργάζετο ὁ ἐργάτης Μιζραχῆ Ἐσκεναζῆ.

Οὗτος ἔπεσεν ἐξ ὕψους 5 μέτρων τραυματισθεὶς βαρέως εἰς διάφορα μέρη τοῦ σώματός του.

— *Ἀφηνίασις ἵππων καὶ τραυματισμὸς ἀμαξηλάτου*

Εἰς τὸ Γκιὲζ τεπὲ ἀφηνίασαν οἱ ἵπποι τῆς ἁμάξης τοῦ Δερβῆς.

Ὁ ἁμαξηλάτης ἐν τῇ προσπαθείᾳ του ὅπως συγκρατήσῃ τὰ ζῶα, ἀπώλεσε τὴν ἰσορροπίαν του καὶ ἔπεσε κατὰ γῆς, τραυματισθεὶς εἰς τὴν κεφαλήν.

— *Τὰ θύματα τῆς ἐποχῆς τῶν σύνων*

Εἰς τὸν Γαλατᾶ ὁ 13ετὴς Φερὰτ, ἔπεσεν ἀπὸ τὴν συκιὰν τοῦ κήπου του ἐπὶ τῆς ὁποίας ἀνερριχήθη διὰ νὰ κόψῃ σῦκα.

Ὁ Φερὰτ ἐτραυματίσθη εἰς τοὺς πόδας καὶ μεταφέρθη εἰς τὸ νοσοκομεῖον.

— *Τὰ θύματα τῶν τροχῶν*

Ὁ Ζωζὲφ, κάτοικος Γαλατᾶ, Λουλαντζῆ Χενὲκ, παρεσύρθη διερχόμενος ἀπὸ τὸ Μπαχτσὲ καποῦ ὑπὸ τροχιοδρομικοῦ ὀχήματος καὶ ἐτραυματίσθη εἰς τοὺς πόδας.

— *Πυρκαϊά*

Προχθὲς τὸ βράδυ ἐσημειώθη ἐναρξις πυρκαϊᾶς εἰς κατάστημα ἐναντὶ τοῦ σιδηροδρομικοῦ σταθμοῦ τοῦ Σιρκετζῆ.

Τὸ πῦρ κατεστάλη ἐν τῇ γενέσει του.

— *Προφυλάκισις λαμπροῦ υἱοῦ!*

Προφυλακίσθη ἀποφάσει τοῦ ἀνακριτοῦ ὁ κάτοικος Γαλατᾶ Σεράϊ, ὁ ἐπείας ἐτραυμάτισε πρὸ ἡμερῶν διὰ μαχαίρας ἐξ αἰτίας μιᾶς εἰ.ογενειακῆς διαφορᾶς, τὸν πατρικόν του Ἰχσὰν.

ΕΠΑΡΧΙΑΙ

—*Τὰ θηρία κατεσπάραξαν μίαν χωρικὴν*

Μεταδίδεται ἐκ Σμύρνης ὅτι μία χωρικὴ, ἡ Ἀζὰτ ἐτῶν 56, ἀπὸ τὸ Κιζηλμπαχτσὲ, ἐξηφανίσθη μυστηριώδῶς.

Μετὰ 10ήμερον τὸ πτῶμα της εὑρέθη εἰς τὸ δάσος κατεσπαραγμένον ὑπὸ θηρίων.

— *Συμπλοκὴ μεταξὺ κατοίκων*

Ἀγγέλλεται ἐξ Ἀεσγάτης ὅτι εἰς τὰς ἐκεῖ φυλακὰς συνέβη αἱματηρὰ ἐπεισόδιον μεταξὺ τῶν κατοίκων, κατὰ τὸ ὁποῖον ἐτραυματίσθη διὰ μαχαίρας εἰς τὴν κοιλίαν, ὁ κατάδικος Μουσταφᾶ.

Ὁ τραυματίας μὲ διάτρυτα τὰ ἔντερα μεταφέρθη εἰς τὸ νοσοκομεῖον.

Ἡ κατάστασις του εἶνε ἀπελπιστική.

ΑΙ ΠΗΓΑΙ ΤΩΝ ΤΟΥΖΛΩΝ
θεραπεύουν τὴν χολολιθίασιν, τὴν ψαμμίασιν, τὴν δυσκοιλιότητα καὶ ὅλας τὰς παθήσεις τοῦ ἥπατος, τῶν νεφρῶν καὶ τῶν ἐντέρων
Ἀτμόπλοια ἐκ Γεφύρας συμπλέοντα μὲ τὰς ἀμαξοστοιχίας διὰ τὰς πηγάς. 6.25—7.30—9—11—11.50—12.30—13.15—15.45

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΑ

Βαθύτατα συγκινημένη ἐκ τῶν ἐκδηλώσεων σεβασμοῦ καὶ τιμῆς πρὸς τὴν μνήμην τοῦ ἀειμνήστου συζύγου μου

ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΥΣ Π. ΑΝΑΓΝΩΣΤΙΔΟΥ

ἐκφράζω τὰς θερμοτάτας μου εὐχαριστίας πρὸς ἅπαντας τοὺς: καθ' οἱονδήποτε τρόπον συμμετασχόντας εἰς τὸ βαρὺ πένθος μου.

Ἰδιαιτέρως εὐχαριστοῦμεν τὴν Μητροπολιτικὴν Προύσης κ. Πολύκαρπον προσενέγκασαν ἐπιμνήσιον καὶ συγκινητικώτατον ἐκφωνήσαντα ἐπικήδειον καὶ συνοδεύσαντα τὸν νεκρὸν μέχρι τοῦ τάφου, τοὺς Συνοδικοὺς Μητροπολίτας Σάρδεων κ. Γερμανὸν καὶ Εἰρηνουπόλεως κ. Κωνσταντῖνον, τὸν ἀξιότιμον πρόεδρον τῆς Ἐκκλησ. Ἐπιτροπῆς Ἁγίας Τριάδος κ. Ν. Τσαγκόπουλον, διὰ τὰς ἐξαιρετικὰς τιμὰς μεθ' ὧν προέπεμψε τὸν νεκρόν, Ἰδιαιτέρως δὲ τὸν κ. Ν. Πισῶν, διὰ τὴν ἄκραν αὐξῆ καὶ ἐξαιρετικὴν δραστηριότητα μεθ' ἧς διεξήγαγε τὰ τῆς τελευτῆς τῆς κηδείας, τοὺς καταθέσαντας στεφάνους καὶ πανσιστρόπως συμμετασχόντας εἰς τὸ βαρὺ πένθος μου καὶ παραμυθήσαντας ἡμᾶς.

Ἡ κεκλιμένη σύζυγος
Καλλιόπη Χ. Ἀναγνωστίδου
μετὰ τῶν ἐν Ἀθήναις καὶ ἀνεκθῶν συγγενῶν

Βαθύτατα συγκινημένοι ἐκ τῶν πολυπλόκων ἐκδηλώσεων συμπαθείας ἐπὶ τῷ θανάτῳ τοῦ ἀοιδίμου ἡμῶν.

ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ ΠΑΣΧΑΛΙΔΗ

καθῆκον ἀναφαίρετον θεωροῦμεν ὅπως καὶ δημοσίᾳ ἐκφράσωμεν τὰς ἀπείρους ἡμῶν εὐχαριστίας πρὸς τὸν Μητροπολίτην Προύσης κ. Πολύκαρπον προσενέγκαντα τῆς κηδείας καὶ συγκινητικώτατον ἐκφωνήσαντα ἐπικήδειον καὶ συνοδεύσαντα τὸν νεκρὸν μέχρι τοῦ τάφου, τοὺς Συνοδικοὺς Μητροπολίτας Σάρδεων κ. Γερμανὸν καὶ Εἰρηνουπόλεως κ. Κωνσταντῖνον, τὸν ἀξιότιμον πρόεδρον τῆς Ἐκκλησ. Ἐπιτροπῆς Ἁγίας Τριάδος κ. Ν. Τσαγκόπουλον, διὰ τὰς ἐξαιρετικὰς τιμὰς μεθ' ὧν προέπεμψε τὸν νεκρόν, Ἰδιαιτέρως δὲ τὸν κ. Ν. Πισῶν, διὰ τὴν ἄκραν αὐξῆ καὶ ἐξαιρετικὴν δραστηριότητα μεθ' ἧς διεξήγαγε τὰ τῆς τελευτῆς τῆς κηδείας, τοὺς καταθέσαντας στεφάνους καὶ πανσιστρόπως συμμετασχόντας εἰς τὸ βαρὺ πένθος μου καὶ παραμυθήσαντας ἡμᾶς.

Ἡ κεκλιμένη σύζυγος
Καλλιόπη Χ. Ἀναγνωστίδου
μετὰ τῶν ἐν Ἀθήναις καὶ ἀνεκθῶν συγγενῶν

Τελοῦντες τὴν πρόσχεσι Κυριακὴν 8 Σεπτεμβρίου ἐν τῷ ἱερῷ ναῷ τῆς Μεταμορφώσεως τοῦ Σωτῆρος τῶν Ἑλλήνων τὴν μνήμην αὐτῆς ὅπως προσέλθωσιν εἰς τὴν ἐπιμνησθεῖσαν ταύτην τελετήν.

Ἡ οἰκογένεια

Τελοῦσα τὴν πρόσχεσι Κυριακὴν 8ην τρέχοντος ἐν τῷ ἐν Σκλῇ ἱερῷ ναῷ τῆς Μεταμορφώσεως ἐνιαύσιον μνημόσυνον ὑπὲρ ἀναπαύσεως τῆς ψυχῆς τοῦ πολυκλαύστου καὶ ἀλησμόνητου συζύγου μου

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ Κ. ΜΠΟΥΡΑ

παρακαλῶ πάντας τοὺς τιμῶντας τὴν μνήμην του ὅπως παρεστῶσι εἰς τὴν ἐπιμνησθεῖσαν ταύτην τελετήν.

Ἡ βαρυπενθοῦσα σύζυγος
Καλλιόπη Μαούρα

Τελοῦντες αὖθις Σάββατον 7 Σεπτεμβρίου ἐν τῷ ἱερῷ ναῷ τοῦ Προφήτου Ἠλιοῦ τὸ τεσσαρακοστὸν Μνημόσυνον ὑπὲρ ἀναπαύσεως τῆς ψυχῆς τῆς ἀοιδίμου ἡμῶν

ΕΙΡΗΝΗΣ ΧΡ. ΔΗΜΟΠΟΥΛΟΥ

παρακαλοῦμεν πάντας τοὺς τιμῶντας τὴν μνήμην αὐτῆς, ὅπως εὐαρεστοῦνται ἀρτι ἐλθοντι καὶ ἀνάπαυσιν μετ' ἡμῶν τῆς πρὸς τὸν Ὕψιστον δεήσεώς των.

Ὁ κεκλιμένος σύζυγος
Χρῆστος Δημόπουλος
μετὰ τῶν τέκνων του

KALENDOGRAF
ILE TAKVIM BATTAL OLDU
165 BIRINCI MUKAFAT
MOVADO
Ἀποθήκη πολήσεως:
ΦΙΑΠΠΟ ΛΕΒΗ
διαδεχθεὶς τὸν Ρίχαρδο Δεβῆ
Ἐκομπανιά, Χαβουζλοῦ χὰν, ἀρ. 1

ΜΝΗΜΟΣΥΝΗ

Τελοῦντες τὴ προσχεῖ Κυριακὴ 8 Σεπτεμβρίου ἐν τῷ ἐν Σκλῇ ἱερῷ ναῷ τῆς Μεταμορφώσεως τεσσαρακοστὸν ἀπὸ χαιρετισμὸν μνημόσυνον ὑπὲρ ἀναπαύσεως τῆς ψυχῆς τῆς ἀοιδίμου ἡμῶν

ΕΥΦΡΟΣΥΝΗΣ Α. ΣΑΡΙΔΟΥ

παρακαλοῦμεν πάντας τοὺς τιμῶντας τὴν μνήμην αὐτῆς ὅπως προελθόντες εἰς τὴν ἐπιμνησθεῖσαν ταύτην τελετήν.

Ἡ οἰκογένεια

ΕΞΩΤΕΡΙΚΑ

— *Ρωσικὸν πετρέλαιον εἰς τὴν Γερμανίαν*

Βουκουρέστιον, 5 (Π. Α.) Τοῦ Πρακτορείου Ρόυτερ: Τὸ σοβιετικὸν πετρελαιοφόρον «Μοσχα», προερχόμενον ἐκ Βατουμὶ, θὰ κατευθύνθη εἰς ρουμανικὸν λιμένα κομίζον 9 000 τόννων πετρελαίου, προοριζομένου διὰ τὴν Γερμανίαν.

— *Ὁ νορβηγικὸς χρυσὸς εἰς Νέαν Ὑόρκην*

Στοκχόλμη, 5. (Π. Α.) Τοῦ Πρακτορείου Σταφανί:

Ἡ ἐγκωβισθεῖσα εἰς χρυσὸν ἀποστέλλεται τῆς Νορβηγίας, ἵνα ἐφυλάσσεται εἰς τὰ ὑπόγεια τῆς Τραπέζης τῆς Ἀγγλίας, μεταφερθῆσαν εἰς Νέαν Ὑόρκην.

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ

ΟΙΚΟΠΕΔΟΝ παραθαλάσσιον 2500 πήχεων εἰς τὸ Ρούμελη Χισάρ, συνοικία Κεμαλεδδὶν παστάρνεσι, ἔχον καὶ μαγαζάρια ἀνάλες.

ΟΙΚΟΠΕΔΟΝ εἰς τὸν λόφον τῆς Μικρᾶς Τζάμλιτζας, τριῶν στρεμμάτων, κείμενον παραπλήσιον τοῦ δάσους τοῦ Ζουντζῆ πασᾶ.

ΟΙΚΟΠΕΔΟΝ ἐν Νιεὶν Τάξ, ἐδῶ Ἀμὶν Ἐφέντη, 1100 πήχεων, περιτειχισμένον, μὲ 2 πρόσοψεις ἐπὶ λεωφόρων, καθὼς καὶ ἡ οἰκία ἐν 12 δωματίοις.

ΟΙΚΙΑ τετραόροφος λιθίνη μὲ 2 καταστήματα, κειμένη ἐν Κουλὲ Καποῦ πλησίον τῆς Τεκέντας, κατέλληλος διὰ τὴν ἀνέγερσιν νέου ἐπιφανοῦς, ἐπὶ τῆς μεγάλης λεωφόρου Γιουνσοῦν Καλδερίμ.

Πληροφορίαι δι' ἐδῶ τὰ ἀνωτέρω εἰς τὰ γραφεῖα μας τὸ ἐκφρυκτον.

ΜΑΡΙΟΥ

Η